

GEMEINDEBLATT

AMTSBLATT DER GEMEINDE HILZINGEN MIT DEN ORTSTEILEN

Tradition und Fortschritt

HILZINGEN
IM HEGAU



Duchtlingen



Schlatt a. R.



Weiterdingen



Binningen



Riedheim

60. Jahrgang

20. Kalenderwoche

Donnerstag, 15. Mai 2025

Nummer 20

»Da geht was«

Vernissage plus Feierabendhock

Hilzingen. Es ist ein weiterer Schritt in der Entwicklung und Kooperation innerhalb der Gemeinde Hilzingen: Der Seniorenrat, die Initiative ZUSAMMENKUNFT (IZK), der Museumsverein und die Tannenberghexen laden zu einem besonderen Tag, dem Tag des Nachbarn ein: Er beginnt am Freitag, 23. Mai, 17 Uhr, mit der Vernissage der Schlossparkgalerie durch den Seniorenrat.

Wieder einmal haben sich Künstlerinnen und Künstler aus nah und fern zusammengetan, um der Schlossparkgalerie ein neues Gesicht zu geben. Es werden zwölf neue Bilder ausgestellt, wobei die Künstlerinnen und Künstler vor Ort ihre Bilder präsentieren werden. Bürgermeister Holger Mayer wird die Vernissage eröffnen, musikalisch begleitet von Schülerinnen

der Musikschule Hilzingen. Im Anschluss um 18 Uhr lädt die Initiative ZUSAMMENKUNFT zusammen mit dem Museumsverein und den Tannenberghexen zu einem Feierabendhock vor der Remise ein. Anlass für diesen Feierabendhock ist der Tag der Nachbarn. Hier treffen sich alle Bürgerinnen und Bürger zu einem gemütlichen Zusammensein.

Durch den Runden Tisch der Vereine kommt jetzt auch die erste Kooperation mit den Tannenberghexen aus Duchtlingen dazu. Es wird also ein Ereignis der besonderen Art. An Essen und Trinken soll es nicht fehlen. Es besteht wieder Gelegenheit, sich kennenzulernen und zu vernetzen. Einfach vorbeikommen und schauen. Die Veranstaltung findet bei jedem Wetter statt.



Zwölf neue Kunstwerke werden zu bestaunen sein.

Bild: Seniorenrat

Maibaumstellen und Maifest in Weiterdingen

Musikverein begeistert bei Traumwetter



Am 30. April und 1. Mai veranstaltete der Musikverein das traditionelle Maibaumstellen und Maifest in Weiterdingen und konnte sich über bestes Wetter und zahlreiche Besucher freuen. Bereits am Abend des 30. April wurde der Maibaum unter musikalischer Begleitung und dem Applaus vieler Schaulustiger feierlich aufgestellt. Der 1. Mai stand dann ganz im Zeichen des Maifestes: Bei Sonnenschein, guter Stimmung und musikalischer Unterhaltung genossen die Gäste kühle Getränke, leckeres Essen und ein geselliges Miteinander. Ein besonderer Dank galt den Musikvereinen Orsingen, Watterdingen-Weil, Kirchen-Hausen und Hilzingen, die mit ihren Auftritten das Fest musikalisch bereichert haben. Der Musikverein Weiterdingen bedankte sich herzlich bei allen Unterstützern und den zahlreichen Gästen, die das Fest zu einem vollen Erfolg gemacht haben.

Bild: MV Weiterdingen

Unsere Jubilare

18. Mai 2025
 ■ 85 Jahre: **Ingrid Wetzstein**, Oberstr. 13, Hilzingen
 20. Mai 2025
 ■ 85 Jahre: **Gerhard Heß**, Heilsbergstr. 27, Hilzingen

Freiwillige Feuerwehr

Probenplan KW 20

Duchtlingen

Montag, 19. Mai, Probe, 20 Uhr

Weiterdingen

Montag, 19. Mai, Probe, 20 Uhr

Riedheim

Donnerstag, 22. Mai, Probe, 20 Uhr

Jugendfeuerwehr

Mittwoch, 21. Mai, Probe, 18:30 Uhr

Impressum

Herausgeber: Gemeinde Hilzingen, Telefon 0 77 31/38 09-0, Telefax 0 77 31/38 09-30, homepage: www.hilzingen.de
 Verantwortlich für den amtlichen Inhalt und andere Veröffentlichungen der Gemeindeverwaltung Hilzingen ist Bürgermeister Holger Mayer oder sein Vertreter im Amt.
 Für den übrigen Inhalt Info Kommunal Verlag s.u.
Redaktionsschluss: montags, 11.00 Uhr (Änderungen werden im Gemeindeblatt angekündigt). Sofern möglich, bitte die Pressemitteilungen per E-Mail an gemeinde@hilzingen.de senden.

Gesamtherstellung, Beratung/Annahme von Anzeigen, Abonnement:
 Info Kommunal Verlags-GmbH, Jahnstraße 40, 78234 Engen,
 Tel. 0 77 33/99 65 94-56 60, Fax 0 77 33/99 65 94-56 90,
 E-Mail: info@info-kommunal.de
 Geschäftsführer: Tobias Gräser

Kein Amtsblatt erhalten? Tel. 0 75 31/ 99 94 44 4 (Ortsstarif)

Ferienbetreuung

Pfingstferien an der Gemeinschaftsschule Hilzingen

Hilzingen. In den kommenden Pfingstferien bietet die Gemeinde Hilzingen wieder eine Schulferienbetreuung, jeweils von 7:30 bis 13 Uhr, für Schulkinder an. Das Betreuungsangebot kann aus Gründen der Verwaltungsvereinfachung immer nur für die ganze Woche in Anspruch genommen werden. Die Kosten pro Woche je Kind betragen 40 Euro, die Anmeldung ist verbindlich. Bei Interesse an dieser Ferienbetreuung ist der unten-

stehende Abschnitt auszufüllen und bis spätestens Freitag, 23. Mai, im Rathaus Hilzingen, Zimmer 21, abzugeben beziehungsweise die Anmeldung an gemeinde@hilzingen.de zu senden. Telefonische Auskünfte sind unter Tel. 07731 3809-51, Ursula Graf, erhältlich. Sollten weniger als vier Anmeldungen eingehen, muss die Betreuung leider ausfallen. Spätere Anmeldungen können nicht berücksichtigt werden.



Anmeldung Schulferienbetreuung Pfingstferien 2025

Name und Adresse des Kindes:

Mailadresse der Eltern:

Eltern tagsüber telefonisch erreichbar:

Betreuung vom
 Dienstag, 10. Juni, bis Freitag, 13. Juni ☐

Montag, 16. Juni, bis Freitag, 20. Juni ☐

Die Gebühren sollen abgebucht werden von Konto:

IBAN DE..

Name des Kontoinhabers:

Ich erlaube meinem Kind, an den Ausflügen und Wanderungen im Rahmen der Schulferienbetreuung teilzunehmen. Mit der Veröffentlichung von Bildern bin ich einverstanden.

Hilzingen, den.....

Unterschrift Erziehungsberechtigter

Apotheken-Notdienst

- Fr 16.05.**
 ■ Apotheke Sauter, Ekkehardstr. 18
Sa 17.05.
 ■ Neue Stadtapotheke Radolfzell, Sankt-Johannis-Str. 1
So 18.05.
 ■ Sonnen-Apotheke Radolfzell, Hegastr. 21
Mo 19.05.
 ■ Hilzinger Marien-Apotheke, Hauptstr. 61
Di 20.05.
 ■ Hohentwiel Apotheke Singen, Hegastr. 14
Mi 21.05.
 ■ Apotheke im Cano Singen, Bahnhofstr. 25
Do 22.05.
 ■ Neue Stadtapotheke Radolfzell, Sankt-Johannis-Str. 1
Fr 23.05.
 ■ Deine Apotheke im Kaufland Singen, Georg-Fischer-Str. 15
 Angaben ohne Gewähr. Tagesaktuelle Auskünfte zum jeweiligen Apotheken-Notdienst erhalten Sie aus dem Festnetz kostenlos über Telefon 0800/0022833.



Abfuhrtermine

- **Fr 16.05.2025** Problemstoffsammlung Schlatt a.R., Alpenblickhalle 10 bis 12 Uhr
 Problemstoffsammlung Binningen, Hohenstoffelhalle 12:15 bis 14:15 Uhr
 Biomüll
 ■ **Fr 16.05.2025** Elektronikschrott-Kleingeräte-Sammlung, Hegauhallen 8 bis 12 Uhr
 ■ **Sa 17.05.2025** Schrottsammlung Schlatt a.R., 9 bis 12 Uhr, Parkplatz Alpenblickhalle
 ■ **Sa 17.05.2025**

Für nähere Informationen wenden Sie sich bitte an den Müllabfuhr-Zweckverband Rielasingen-Worblingen, Telefon 07731/9315-61, www.mzv-hegau.de.

Frühlingsfest

Jugendmusikschule feiert
mit Instrumentenvorstellung



Die jungen Musiker zeigen ihr Können.

Bild: Jugendmusikschule

Hegau. Die Jugendmusikschule Westlicher Hegau lädt herzlich alle Musikliebhaber zum Frühlingsfest ein. Dieses findet am Samstag, 24. Mai, von 11 bis 15 Uhr an der Ten-Brink-Schule in Riedlasingen statt. »Erleben Sie einen bunten Tag voller Musik und Freude. Junge Talente werden live auftreten und ihr Können in verschiedenen Ensembles präsentieren«, so die Musikschule. Wieder bietet sich die Gelegenheit an, die Vielfalt der Schülerinnen und Schüler zu hören. Die Musik wird abwechselnd

im Außen- und Innenbereich erklingen. Der Programmablauf ist auf der Homepage www.jumu-hegau.de zu finden. Parallel dazu wird auch wieder die Instrumentenvorstellung »Hören-Staunen-Probieren« geben, bei der Interessierte die verschiedenen Instrumente kennenlernen und ausprobieren können. Das Fest findet bei jedem Wetter statt und für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt. Die Jugendmusikschule freut sich auf zahlreiche Besucher und auf eine tolle Stimmung.

Freibad öffnet am 21. Mai

Darauf haben schon viele Schwimmbegiertere gewartet: das Freibad in Hilzingen öffnet seine Tore am kommenden Mittwoch, 21. Mai 2025.

Auch in diesem Jahr standen wieder zahlreiche Sanierungsarbeiten am Becken und an der Technik des Freibads an. Doch jetzt ist das Freibadteam startklar und kann die Badesaison eröffnen.

Die frisch gemähte Liegewiese wartet in sattem Grün auf die Besucherinnen und Besucher. Auch die Kioskpächter Leyla und Halil Ibrahim Ilgin sind schon fleißig an den Vorbereitungen für die Eröffnung und hoffen auf viele Gäste.

»Ich wünsche der diesjährigen Freibadsaison einen erfolgreichen Start«, sagt Bürgermeister Holger Mayer und freut sich darüber, dass die Eintrittspreise auch für dieses Jahr gleich geblieben sind. Tagestickets gibt es an der Freibadkasse.

Die beliebten Saisonkarten können wieder im Bürgerbüro erworben werden, die wie im vergangenen Jahr nur nach vorheriger Bestellung - telefonisch (07731 3809-0) oder per E-Mail (gemeinde@hilzingen.de) - ausgestellt werden und dann während den Öffnungszeiten im Bürgerbüro abgeholt und bezahlt werden können.

Auch Inhaber der Hanseftkarte sind im Freibad willkommen.

Öffnungszeiten Freibad Hilzingen

Montag, Dienstag, Donnerstag, Freitag:	9 bis 20 Uhr
Mittwoch:	8 bis 20 Uhr
Wochenende und Feiertage:	8 bis 20 Uhr
Einlass-Ende:	jeweils 19.30 Uhr

Einweihungs- feier der Gedenktafel

»500 Jahre Bauernkrieg – Riedheimer Vertrag«

Riedheim. Der sogenannte »Riedheimer Anlass« markierte einen bemerkenswerten demokratischen Prozess in einer bewegten Zeit. Zur Erinnerung an dieses bedeutende historische Ereignis laden die Organisatoren herzlich zur feierlichen Ent-

hüllung der Gedenktafel ein. Die Enthüllung findet am 1. Juni um 10 Uhr in der Burg Riedheim statt. Die musikalische Umrahmung sowie der anschließende Frühschoppen im »Burgstüble« Riedheim erfolgt durch den Männerchor Riedheim.

Naturfreunde Gottmadingen Wanderung

Hegau. An alle Frühaufsteher: Die Naturfreunde Gottmadingen unternehmen am 17. Mai eine Sonnenaufgangswanderung. Ein kleines Wegstück geht es auf engen Pfaden etwas auf und ab. Bei schönem Wetter ist eine herrliche Aussicht garantiert. Anschließend folgt noch ein gemeinsames Frühstück. Treffpunkt ist am Samstag, 17. Mai, um 5 Uhr am Feuerwehrparkplatz Gottmadingen. Die Distanz und Gehzeit beträgt 13 Kilometer und zwei Stunden. Der Mitfahrpreis beträgt 5 Euro pro Person, Kontakt erfolgt über Tel. 0162 4380368.

Schwarzwaldverein Tengen Wanderung

Hegau. Am Sonntag, 25. Mai, führt Pia Dieterle eine Wanderung für Groß und Klein. Neben einem Besuch auf dem Kramerhof steht als Ziel der Naturspielplatz Leimgrube an. Es gibt gleich mehrere Besonderheiten. Die gesamte Anlage ist naturnah gebaut. Stauden, Hecken und Bäume sorgen für ausreichend Abtrennung zwischen den verschiedenen Bereichen und Schatten. Alle Geräte fügen sich ins Gelände ein, es gibt darin sogar einen künstlichen Bauchlauf, der von den kleinen Wanderern erkundet werden möchte. Die Strecke beträgt moderate fünf Kilometer. Treffpunkt ist um 10:30 Uhr an der Randenhalle in Tengen oder aber um 11 Uhr am Friedhof in Aach.

BUND-Jugendgruppe Fahrradtour

Hegau. Das Wetter wird immer schöner und somit schwingt sich die BUND-Jugendgruppe auf ihre Fahrräder und macht einen Ausflug in die Schweiz. Dafür treffen sie sich um 16 Uhr am Naturschutzzentrum (Erwin-Dietrich-Straße 3, Gottmadingen). Damit man den Ausblick genießen und zwischendurch eine Pause einlegen kann geht die Gruppenstunde dieses Mal bis 19 Uhr. Zur Gruppenstunde ist das eigene und funktionstüchtige Fahrrad, einen Fahrradhelm sowie ein wenig Verpflegung und Sonnenschutz mitzubringen. Für den Fall, dass das Wetter die Tour nicht zulässt, findet ein Ersatzprogramm am BUND-Zentrum statt. Mitmachen können Interessierte im Alter von zehn bis 15 Jahren. Anmeldung und Fragen gehen per E-Mail an freiwillige.nsz.hegau@bund.net oder telefonisch an 07731/977103. Hinweise über eine Essens-Allergie bitte auch vorab an diese E-Mailadresse.

DRK-Ortsverein Hilzingen 100 Jahre Jugendrotkreuz

Hilzingen. Der DRK-Ortsverein Hilzingen lädt herzlich ein zur Jubiläumsfeier des Jugendrotkreuzes am Samstag, 17. Mai, von 10:30 bis 15:30 Uhr. Die Veranstaltung wird an der Peter-Thumb-Schule stattfinden. Es werden viele spannende Aktivitäten angeboten, so dass für jeden was dabei ist. Das Jugendrotkreuz Team Hilzingen freut sich auf zahlreiche Besucher.

Fahrplan Seniorenabend am 21. Mai

Die Fahrten werden in diesem Jahr durch das Busunternehmen Meissner durchgeführt. Wir bitten alle Senioren, die mit dem Bus fahren, sich pünktlich an den unten genannten Haltestellen einzufinden.

Tour 1

Duchtlingen - Weiterdingen - Binningen - Schlatt a.R.

Ort	Haltestelle	Abfahrt
Duchtlingen	Hegastr.	16:40 Uhr
Weiterdingen	Ortsausgang	16:45 Uhr
Weiterdingen	Stiergartenstr.	16:46 Uhr
Binningen	Krone	17:00 Uhr
Binningen	Stubenkreuz	17:02 Uhr

Tour 2

Twiefeld - Hilzingen - Riedheim - Schlatt a.R.

Ort	Haltestelle	Abfahrt
Twiefeld	Tennispark	17:30 Uhr
Hilzingen,	Friedhof	17:35 Uhr
Hilzingen	Kreuz	17:40 Uhr
Hilzingen	Schwimmbad	17:42 Uhr
Riedheim	Kirche	17:45 Uhr

Rückfahrt: circa 21:15 Uhr
Zurück erst Tour 1, dann Tour 2

Der Bürgertreff lädt ein

Gesellige Runde in der Peter-Thumb-Schule

Hilzingen. Der Seniorenrat Hilzingen und die Initiative ZUsammenKUNFT laden alle Bürgerinnen und Bürgern jeden Alters zum Bürgertreff der Mensa der Peter-Thumb-Schule von 15 bis 17 Uhr ein. In geselliger Runde können Bürgerinnen und Bürger bei Kaffee und Kuchen miteinander ins Gespräch kommen, sich zum Spielen zusammentun oder kreativ werden, natürlich kostenlos (über eine kleine Spende freuen sich die Veran-



stalter). Auch eine Zeitschriftenbörse bietet sich zum Austausch an, alles in lockerer Atmosphäre. Der nächste Termin ist Freitag, 16. Mai.

Musikverein Binningen

Jahreshauptversammlung

Am Freitag, 23. Mai, um 19 Uhr, findet im Probelokal die Jahreshauptversammlung des Musikvereins Binningen statt. Hierzu laden wir alle Mitglieder, Freunde und Gönner des Vereins recht herzlich ein.

Tagesordnung

1. Begrüßung
2. Totenehrung
3. Bericht des Schriftführers
4. Bericht des Kassierers
5. Bericht der Kassenprüfer
6. Bericht des Vorsitzenden
7. Entlastung der Vorstandschaft
8. Wahlen
9. Verschiedenes, Wünsche und Anträge

DLRG-Ortsgruppe Hilzingen

Jahreshauptversammlung

Die DLRG-Ortsgruppe Hilzingen lädt am Donnerstag, 22. Mai, um 20 Uhr im DLRG-Raum sehr herzlich zur Jahreshauptversammlung ein. Vorgesehen sind folgende Tagesordnungspunkte:

1. Begrüßung
2. Bericht der Kassiererin
3. Bericht der Kassenprüfer
4. Berichte der Vorstände (Jugendwart und technischer Leiter)
5. Entlastung der Vorstandschaft
6. Ehrung verdienter Mitglieder
7. Verschiedenes, Wünsche, Anträge

Wir würden uns sehr freuen, wenn Sie kommen würden,
die Vorstandschaft

Narrenverein Epfelbießer Weiterdingen

Jahreshauptversammlung

Die Jahreshauptversammlung für das abgelaufene Vereinsjahr des Narrenvereins Epfelbießer findet am Freitag, 16. Mai, um 20 Uhr, in Lander's Stube, in Weiterdingen statt. Hierzu sind alle Mitglieder, Vereinsvorstände, Freunde und Gönner herzlich eingeladen.

Tagesordnung

1. Begrüßung
2. Bericht der Vorstandschaft
3. Bericht der Kassenprüferinnen
4. Entlastung der Vorstandschaft
5. Wahlen
6. Ehrungen
7. Terminvorschau
8. Wünsche, Anträge und Sonstiges

Über zahlreiches Interesse und Teilnahme würde sich die Vorstandschaft sehr freuen.

Wohnung gesucht



Die Gemeinde Gottmadingen sucht für einen Mitarbeiter eine 3-Zimmer-Wohnung (ca. 70-80 m², gerne mit Balkon, Garage, Keller) in Gottmadingen oder Umgebung.

Interessenten melden sich bitte bei der Gemeinde Gottmadingen unter der Telefonnummer 07731 908-145 oder per Email an hauptamt@gottmadingen.de.

Johann-Georg-Fahr-Straße 10
78244 Gottmadingen

hauptamt@gottmadingen.de
www.gottmadingen.de



**Redaktions- und Anzeigenschluss:
Montag, 11 Uhr**

Zu verschenken

Haben Sie auch Sachen, die zu schade für den Müll und noch brauchbar sind? Dann rufen Sie uns an unter 07731/3809-51.

- TV-Reck aus Glas mit 3 Ebenen, Tel. 07731 63534
- 3 Fitnessgeräte: Mini-Stepper mit Handschlaufen, Crosstrainer und Bauchtrainer; Diverse Taschenbücher, überwiegend Krimis und Thriller, Tel. 0174 1889276
- Couchgarnitur Stoffbezug (3-Sitzer 2,20 x 90 und 2-Sitzer 1,55 x 90 und Sessel 95 x 95), Couchtisch Stein (1,28 x 87), Eckbank Eiche rustikal (1,85 x 1,45), 3 Stühle, Sideboard 3-türig mit 3 Schubladen (1,59 x 52), Esstisch (80 x 1,20, 2 x ausziehbar), Tel. 0160 93328600
- Couchtisch, Eiche dunkel, mit Natursteinplatte, 1,35 x 0,75 m, Höhe 48 cm, Tel. 0176 98623382.
- Jugendzimmer aus Holz (Erle furniert), bestehend aus Bett, Schrank und Schreibtisch, Tel. 07731 13896
- Mehrere Sumpfschwertlilien (Teichpflanzen), gelb blühend, Tel. 07731 184986

Schrottsammlung an der Alpenblickhalle

SV Schlatt a.R. veranstaltet
Hol- und Bringsammlung am 17. Mai

Schlatt a.R. Der Sportverein Schlatt a. R. führt am Samstag, 17. Mai, von 9 bis 12 Uhr auf dem Parkplatz der Alpenblickhalle eine Hol- und Bring-Schrottsammlung durch. Wer keine Fahrmöglichkeit hat, meldet sich bitte bei Rolf Klauser, Tel. 01515 7680878. Schrott ist ab 9 Uhr am Straßenrand zur Abholung bereitzulegen. Es ist zu beachten, dass keine Ölöfen

oder Öltanks, die noch Ölrückstände enthalten, angenommen werden können. Weiterhin werden keine Auto- oder Fahrradreifen angenommen, sondern nur die Felgen.

Außerdem findet zeitgleich ein Arbeitseinsatz rund um das Sportgelände statt. Der Verein freut sich über jedes Vereinsmitglied, dass an dem Tag mithilft.

INFO
KOMMUNAL

Jahnstraße 40, 78234 Engen
Tel. 0 77 33/99 65 94-56 60
Fax 0 77 33/99 65 94-56 90,
E-Mail: info@info-kommunal.de

GEMEINDEBLATT
AMTSBLATT DER GEMEINDE HILZINGEN MIT DEN ORTSTEILEN

Anzeigen- und Redaktionsschluss: 11 Uhr

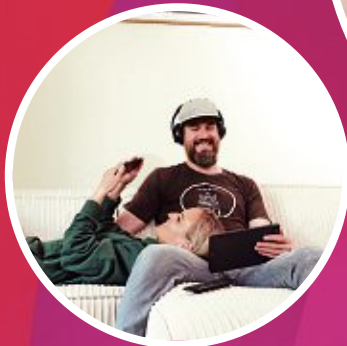
STADTWERKE
KONSTANZ



VORBEI IST DIE SUCHE!

**SCHNELLES UND
ZUVERLÄSSIGES INTERNET**
AUS DER REGION FÜR DIE REGION.

Heiße
Deals für
Internet und
Fernsehen



SeeConnect
INTERNET. TELEFON. FERNSEHEN.



Rabatt sichern:
seeconnect.de/hallohegau

-  Bis zu **288 €**
Willkommensbonus!
-  6 Monate für nur
20 €/Monat surfen!
-  3 Monate **gratis**
Fernsehen genießen!



Anzeige

»Blaulichttag« in Gottmadingen

Ein großes Fest zu einem besonderen Anlass

125 Jahre DRK-Ortsverband Gottmadingen wird gebührend gefeiert

Gottmadingen (md). Alles in allem 850 Mitglieder, davon 100 Aktive, zählt der Ortsverband Gottmadingen momentan. Ihr Einsatz erstreckt sich von der Bereitschaft, dem »Lädele«, dem Sozialen Dienst bis zum Jugendrotkreuz und trägt damit einen großen Teil zu Sicherheit und Wohlergehen der Gottmadinger Bevölkerung und der Menschen im Landkreis bei. Sein mittlerweile 125-jähriges Bestehen möchte der Ortsverband nun am Samstag, 24. Mai, mit einem Festakt begehen. Am Vormittag ab 10 Uhr findet eine **Saalveranstaltung für geladene Gäste** in der Fahr-Kantine statt, während vor der ehrwürdigen Halle um 11 Uhr der »Blaulichttag« für die Bevölkerung startet. Hier werden das DRK selbst, der Zoll, die Feuerwehr Gottmadingen, das THW Singen, die Polizei, die DLRG Moos, die Bergwacht und die BRH-Rettungshundestaffel Stände aufbauen und sich und ihre Organisation vorstellen. Mit einer **Laufkarte** können Kinder an den Ständen ver-



Der gesamte Ortsverband des Deutschen Roten Kreuzes Gottmadingen freut sich, das Jubiläum mit vielen Gästen am »Blaulichttag« zu feiern.
Bild: DRK-Ortsverband Gottmadingen

schiedene Fragen stellen und Aufgaben lösen, um am Schluss einen kleinen Preis eizuheimen.

Zusätzlich gibt es im Halbstunden-Rhythmus **Schauübungen**, bei denen die Blaulichtorganisationen ihr Können und ihr Einsatzgebiet demonstrieren werden.

Gegen 11:45 Uhr gibt es ein weiteres Highlight, denn der

Fackellauf des DRK macht Station in Gottmadingen. Dieser Fackellauf geht von Berlin aus durch die verschiedenen Ortsverbände bis hinab nach Solferino in Italien, wo das Rote Kreuz seinen Ursprung fand. Später am Tag wird die Fackel dann an den Ortsverband von Bad Säckingen übergeben, der sie weiterträgt.

Einen gelungenen Abschluss

findet dieser »Feiertag« in der »Blaulicht-Party«, die ab 20 Uhr für alle Angehörigen der Blaulichtorganisationen in der Fahr-Kantine für ordentlich Stimmung sorgen wird.

Passieren kann an solchen einem Tag ja (fast) nichts, schließlich sind alle Organisationen, die im Notfall gerufen werden könnten, bereits vor Ort.



Metzgerei Gebr. Rimmele
(ehem. Metzgerei Knoll)
Kirchstr. 1, Gottmadingen
Tel. 07731/71653

Beste Regionale Qualität – Guter Preis

Hackfleisch gem. kg 10,99 €

Eingelegte o. nicht eingelegte
Halssteaks kg 14,99 €

Frischer o. mariniertes Schw.-Bauch
kg 9,99 €

Fleischwurst i. R. kg 12,99 €

Grobe Leberwurst, eig. Herst. kg 14,99 €

Wir gratulieren dem
DRK-Ortsverein Gottmadingen
zum 125-jährigen Jubiläum und
freuen uns auf viele weitere
Jahre guter Zusammenarbeit.
Ihr Metzgerei Rimmele Team,
Gottmadingen

Öffnungszeiten am Freitag:
08.00–13.30 Uhr und 15.00–18.00 Uhr



Forstmulchen

Thayngenstr. 35
D-78244 Gottmadingen-Ebringen
Tel. 0172 / 9292305
christian.streit@web.de

Was wir noch anbieten:

**Flächenräumung
Forstmulchen
Stockfräsen
u.v.m.**

Baubetrieb

STREIT



Schal- und Betonarbeiten



**Erdbau
Abbruch**

Anzeige

125 Jahre DRK Ortsverband

Im Einsatz für die Gesellschaft

Seine Anfänge hatte das Rote Kreuz 1859

Als Geschäftsmann war Henry Dunant 1859 in Italien unterwegs, als er die Folgen der Schlacht von Solferino, des entscheidenden Gefechts im Sardinischen Krieg, miterlebte. Dem 31-Jährigen bot sich ein schreckliches Bild: An Straßenrändern, auf Plätzen und in Kirchen lagen dicht an dicht verwundete Soldaten.

Dunant erlebte das Grauen des größten Waffengangs jener Zeit in seiner ganzen Brutalität. Der Geschäftsmann vergaß seine ursprüngliche Mission und kümmerte sich um Verwundete wie Sterbende. Er wusch schmutzige Wunden aus, verteilte Lebensmittel und Wasser, sprach Mut zu. Weil professionelle Hilfe überall fehlte, forderte Dunant Einheimische zur

Mithilfe auf – Frauen, Kinder und Männer folgten seiner Initiative. »Sono tutti fratelli« – wir sind alle Brüder – sagten sie und versorgten jeden Verletzten ungeachtet seiner Nationalität. Als Dunant erfuhr, dass die Franzosen österreichische Ärzte gefangen hielten, suchte er den französischen Herrscher auf. Er gestattete den österreichischen Ärzten an dem Hilfseinsatz teilzunehmen. Zusammen mit Dunant praktizierten diese Freiwilligen zum ersten Mal den Grundsatz des späteren Roten Kreuzes: dass alle verwundeten Soldaten neutral und gleich zu behandeln sind.

»Wäre es nicht möglich, in Friedenszeiten eine freiwillige Organisation zu gründen, deren Zweck es sein müsste, die Ver-



Die Bereitschaft kümmert sich um Verletzte.

Bild: DRK-Ortsverband Gottmadingen

wundeten in Kriegszeiten durch begeisterte und aufopfernde Freiwillige, die für ein solches Werk besonders geeignet sind, pflegen zu lassen?«, schrieb Dunant in seinem Buch »Eine Erinnerung an Solferino«.

Begeisterte und aufopfernde

Freiwillige fanden sich schließlich zu Tausenden in einer der größten humanitären Organisationen der Welt. Dunant erhielt 1901 zusammen mit dem Gründer der Friedensliga, Frédéric Passy, den ersten Friedensnobelpreis überhaupt.



StofflädeleSPÄLTE

Luftige und farbenfrohe Sommerstoffe
zusätzlich viele reduzierte Artikel

Stoffe · Nähzubehör · Stickerei

Bahnhofstraße 7
78250 Tengen-Beuren
Telefon 077 36/92 47 70

Öffnungszeiten: Mo., Di., Mi., Fr.: 16.00–18.00 Uhr
Do. geschlossen, Sa.: 09.00–12.00 Uhr
Gerne auch Termine nach Vereinbarung.

Das Bio Läden in der Region

Gesund, Nachhaltig, Natürlich & Köstlich.

Äpfel Pinova, Topaz, Natyra, Jonagold.
Apfelsaft, Apfelwein, Obatbrände & Liköre.

Besuchen sie doch mal unser Bio Läden
mit der großen Vielfalt.

Magdalenenhof
Hilzingen
Thomas Hägele
07731/60607






COWA CONRADY
MEHR ALS SAUBER. MACHEN.

ALLTAGSHELDEN wissen zu helfen.

Ehrenamt und saubere Werte waren nie so wichtig wie heute! Wir gratulieren dem DRK Gottmadingen zu 125 Jahren – saubere Sache!

COWA SERVICE GEBÄUDEDIENSTE GMBH
www.conradygruppe.com



Anzeige

Nachwuchsarbeit beim Ortsverband

Gut aufgestellt in die Zukunft

Jugendrotkreuz ist sehr engagiert und aktiv

Gottmadingen (md). Viele Vereine plagt die Sorge um den Nachwuchs. Dem DRK-Ortsverband Gottmadingen scheint es gelungen zu sein, dieser Sorge zu entkommen: Mit hervorragenden Jugendleitern, die sich mit viel Herzblut, Motivation und Spaß den jungen Mitgliedern widmen, ist das Jugendrotkreuz in Gottmadingen zu einer der größten Nachwuchsorganisationen im Landkreis gewachsen.

Neben den Gruppenstunden, in denen die Kinder vieles Inter-

santes lernen, unternimmt der Jugendkreis auch viele Ausflüge und nimmt an verschiedenen Veranstaltungen teil.

So demonstrieren die Kids regelmäßig etwa auf dem Frühjahrsmarkt und dem Herbstmarkt in Gottmadingen ihr Können. Auch nehmen sie am Sommerferienprogramm der Gemeinde teil und sorgen so für immer neue, interessierte Kinder, die sich von der Faszination »Rotes Kreuz« anstecken lassen und somit für Nachwuchs in den DRK-Reihen sorgen.



Noch jung aber schon Profis: Kinder demonstrieren, wie Reanimation funktioniert.



Beim Sommerferienprogramm steht der Spaß im Vordergrund.

Bild: Archiv Durlacher



Das Osterlager sorgte für eine Menge Spaß.

Bilder: DRK-Ortsverband Gottmadingen

Mehrweg ist Klimaschutz



Wir gratulieren dem DRK Ortsverein Gottmadingen
zum 125-jährigen Bestehen

Anzeige

Rotes Kreuz hilft überall

Ortsverband ist jederzeit bereit

Einsatzgebiete des DRK sind vielfältig und abwechslungsreich

Gottmadingen (md). Wenn etwas im Ort passiert, ist das Rote Kreuz meistens nicht weit, sei es bei einem Fest, der Fasnacht oder einer Sportveranstaltung, etwa beim KSV Gottmadingen. Dies bedeutet aber auch: üben, üben, üben. So ist die Bereitschaft des Ortsverbandes beispielsweise immer am Start, wenn es bei den Jahreshauptübungen der Feuer-

wehr-Abteilungen heißt: »Wasser Marsch«. Die Gottmadinger RetterInnen sind aber nicht nur in der eigenen Gemeinde gefragt, auch an der Hilzinger Kirchweih oder dem Campus-Festival an der Universität Konstanz sind sie vertreten, unterstützen dort tatkräftig mit viel Herz und Kompetenz und sorgen dafür, dass allen geholfen ist.



Hat es ein Feiernder mal übertrieben, hilft die Bereitschaft des DRK.

Bild: DRK-Ortsverband Gottmadingen



Nahtlose Zusammenarbeit gibt es zwischen der Feuerwehr und dem DRK.

Bild: Archiv Durlacher

**Frische Eier -
direkt vom Erzeuger!**



24h Hofverkauf

www.gefluegelhof-ruh.de



**Eier aus
Freilandhaltung
- ein besonderer
Genuss**



tel 0157 84 09 26 28

Herzlichen Glückwunsch
zum Jubiläum



**Narrenzunft
Gerstensack e.V.
Gottmadingen**
seit 1874



Weinhaus Fahr
Vinothek · Getränkeservice



Im Buck 13, 78244 Gottmadingen, Tel. 07731/71826
www.weinhaus-fahr.de, info@weinhaus-fahr.de

Wein des Monats:
Heuchelberger Winzer
Riesling feinfruchtig

0,75 l Fl. € 6,95

Aktion: 6 Flaschen kaufen, 1 Flasche GRATIS!

**Wir gratulieren dem DRK,
Ortsverband Gottmadingen,
zum 125. Jubiläum**

Geschäft und Vinothek, Donnerstag und
Freitag bis 22.00 Uhr geöffnet.

Gottmadingen
Gailingen

Bäckerei & Konditorei

Öffnungszeiten in
Gottmadingen



Stemke

Mo.-Fr. 06.00-18.00 Uhr
Samstag 06.00-13.00 Uhr

Gottmadinger Brotmanufaktur

Michael Stemke, Hauptstr. 77, Gottmadingen, Tel. 0 77 31-7 14 66

JETZT AUCH AUF DEM WOCHENMARKT IN SINGEN!

**MIT VIEL LEIDENSCHAFT UND ECHTER HANDARBEIT
BACKEN WIR IN GAILINGEN HOCHWERTIGE BACKWAREN –
UND BRINGEN SIE NUN FRISCH ZU EUCH NACH SINGEN.**



**GENIEßEN SIE UNSERE VIELFÄLTIGEN BACKWAREN UND
KAUFEN SIE WEITERHIN REGIONAL UND VOR ORT EIN.**

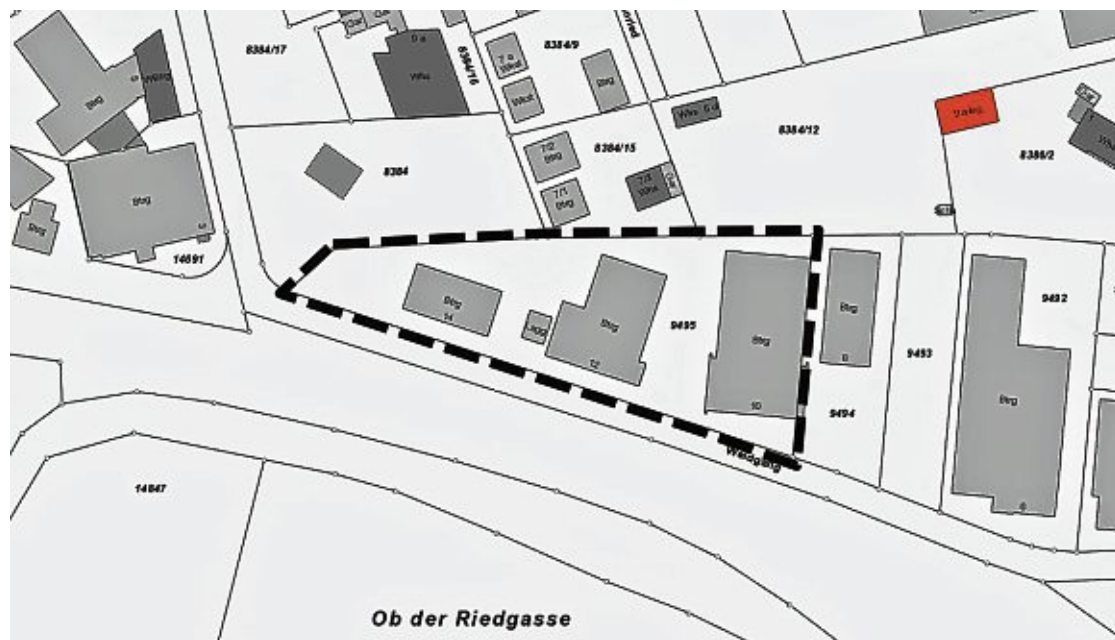
ZUM ONLINE-SHOP: BAKERONLINE.DE/STEMKEGOTTMADINGEN

Öffentliche Bekanntmachung

Veröffentlichung des Entwurfs des Bebauungsplanes »Forsterbahnried, 2. Änderung«, Gemarkung Hilzingen

Der Gemeinderat der Gemeinde Hilzingen hat am 11.02.2025 in öffentlicher Sitzung beschlossen, den Bebauungsplan »Forsterbahnried, 2. Änderung«, Gemarkung Hilzingen im beschleunigten Verfahren nach §13a BauGB einzuleiten. Im Anschluss daran hat der Technische und Umweltausschuss der Gemeinde Hilzingen am 29.04.2025 in öffentlicher Sitzung den Entwurf des Bebauungsplanes gebilligt und beschlossen, diesen nach § 3 Abs. 2 BauGB zu veröffentlichen sowie nach § 4 Abs. 2 BauGB die Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange von der Veröffentlichung zu benachrichtigen.

Der räumliche Geltungsbereich des Bebauungsplanes umfasst ausschließlich das Grundstück Flst.-Nr. 9495, Gemarkung Hilzingen mit einer Gesamtfläche von 0,4796 ha und ergibt sich aus nachfolgendem Kartenausschnitt vom 29.04.2025:



Der Bebauungsplan liegt im Geltungsbereich des Bebauungsplans »Forsterbahnried«, rechtsgültig seit dem 06.04.2000. Für diesen Teilbereich wird der vorgenannte Bebauungsplan in seinen Bebauungsvorschriften (Art der baulichen Nutzung) durch die Aufstellung des Bebauungsplanes »Forsterbahnried, 2. Änderung« geändert.

Der räumliche Geltungsbereich ist im Flächennutzungsplan 2006 als »gewerbliche Baufläche (G)« gemäß § 1 Abs. 1 Nr. 3 BauNVO dargestellt. Der Bebauungsplan wird damit aus dem Flächennutzungsplan entwickelt (§ 8 Abs. 2 BauGB).

Ziele und Zwecke der Planung

Gemäß den textlichen Festsetzungen des bestehenden Bebauungsplans »Forsterbahnried«, rechtsverbindlich seit 06.04.2000 werden Vergnügungsstätten gemäß § 8 Abs. 3 Nr. 3 BauNVO nicht zugelassen. Die Aufstellung des Bebauungsplanes »Forsterbahnried, 2. Änderung« soll dazu dienen, im Sinne einer positiven Planung wieder zur gesetzlich normierten Ausnahmeregelung für Vergnügungsstätten im Gewerbegebiet Forsterbahnried zurückzukehren und Vergnügungsstätten im Wege einer Ausnahme nach § 8 Abs. 3 Nr. 3 BauNVO zuzulassen. Die Grundzüge der Planung werden durch die Änderung nicht berührt. Auch bietet die Auswahl des Plangebiets das geringste Konfliktpotential hinsichtlich der Nähe zum östlich gelegenen Wohngebiet »Twiefeld«, dem angrenzenden Landmarkt auf Grundstück Flst.-Nr. 9491 sowie dem Indoor-Familienpark auf Grundstück Flst.-Nr. 8465. Insbesondere liegt nach aktuellen Erkenntnissen kein Versaungsgrund nach §§ 41 Abs. 2, 42 Abs. 3 LGLüG vor (Abstandsgebot von 500 m zu Einrichtungen zum Aufenthalt von Kindern und Jugendlichen).

Der Entwurf des Bebauungsplanes in der Fassung vom 29.04.2025 wird mit Begründung vom

15. Mai 2025 bis einschließlich 15. Juni 2025
unter der Internetadresse der Gemeinde Hilzingen:
<https://www.hilzingen.de/bebauungsplaene-im-verfahren/>

veröffentlicht. Alle Interessierten werden gebeten, von der digitalen Einsichtnahme Gebrauch zu machen.

Zusätzlich zur Veröffentlichung im Internet können die Unterlagen auch beim Bürgermeisteramt Hilzingen, Bauverwaltung - Zimmer 35 - während der üblichen Dienststunden eingesehen werden, es wird jedoch um vorherige telefonische Anmeldung unter Telefon 07731/3809-31 oder per Mail (gemeinde@hilzingen.de) gebeten.

Während der Dauer der Veröffentlichungsfrist können Stellungnahmen von jedermann – elektronisch an gemeinde@hilzingen.de übermittelt werden. Bei Bedarf können Stellungnahmen auch schriftlich oder mündlich zur Niederschrift – beim Bürgermeisteramt Hilzingen, Bauverwaltung – Zimmer 35 – abgegeben werden.

Umweltbezogene Informationen

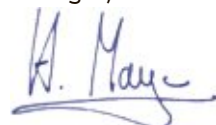
Entsprechend § 13a Abs. 2 Nr. 1 BauGB gelten in diesem Fall (beschleunigtes Verfahren) die Vorschriften des vereinfachten Verfahrens nach § 13 Abs. 2 und 3, Satz 1 BauGB entsprechend. Somit entfällt die Pflicht zur frühzeitigen Unterrichtung und Erörterung nach § 3 Abs. 1 und § 4 Abs. 1 BauGB. Eine Umweltprüfung nach § 2 Abs. 4 BauGB ist nicht erforderlich.

Hinweise

Nicht innerhalb der Veröffentlichungsfrist abgegebene Stellungnahmen können bei der Beschlussfassung über den Bebauungsplan unberücksichtigt bleiben.

Im Zusammenhang mit dem Datenschutz wird ausdrücklich darauf hingewiesen, dass ein Bauleitplanverfahren ein öffentliches Verfahren ist und daher alle dazu eingehenden Stellungnahmen in öffentlichen Sitzungen (Fachausschüsse und Gemeinderat) beraten und entschieden werden, sofern sich nicht aus der Art der Einwände oder der betroffenen Personen ausdrückliche oder offensichtliche Einschränkungen ergeben. Die Stellungnahmen werden grundsätzlich anonym behandelt.

Hilzingen, 15. Mai 2025



Holger Mayer
Bürgermeister

»SV Schlatt am Randen sucht dich«

» Deine Chance, Fußballlegende zu werden«

Schlatt a.R. Wer schon immer davon geträumt hat, sein Talent auf dem Platz zu zeigen – und dabei legendäre Geschichten für zukünftige Generationen zu schreiben, der ist beim SVS genau richtig. Der SV Schlatt am Randen sucht dringend neue Spieler für die kommende Saison, und das ist die Gelegenheit, den schönsten Sport der Welt mit einem großartigen Team zu erleben. »Du hast zwei Beine? Du kannst einem Ball nachjagen, ohne dabei dein Gleichgewicht zu verlieren? Du liebst Fußball mehr als dein Handy? Dann bist du beim SVS genau richtig«, so der Verein. Egal ob man den Ball virtuos jonglieren kann oder gerade erst herausgefunden hast, dass Fußball nicht mit den Händen gespielt wird – der SVS nimmt alle mit

offenen Armen (und flinken Füßen). Was geboten wird: Ein legendäres Team mit unschlagbarer guter Laune, dritte Halbzeit mit Kaltgetränken und geistreichen Fußballanalysen. Motivation, die selbst ein Faultier zum Marathonläufer werden lässt. Was erwartet wird: Spaß am Spiel, Teamgeist, eine große Portion Humor. »Also, schnapp dir deine Fußballschuhe (oder zur Not deine Laufschuhe) und komm vorbei«, ruft der Verein auf. Melden kann man sich bei Rolf Klauser unter Tel. 0151 57680878, oder man taucht einfach beim nächsten Training auf, das Dienstag und Donnerstag ab 19:30 Uhr im Alpenblickstadion in Schlatt am Randen stattfindet. Der SV Schlatt am Randen freut sich auf viele Interessierte.

Sieg und Niederlage

Zweite Halbzeit kehrte das Ergebnis um

Riedheim. Nicht nur die Anfahrt nach Gailingen aufgrund des slowUps war schwierig, die erste Viertelstunde lief nicht besonders viel zusammen beim SV Riedheim 1. Dann klappte es doch zur Führung durch Luca Talhoff in der 20. Minute. Im zweiten Durchgang verzeichnete man einige gute Tormöglichkeiten. Der Gegner dezimierte sich in der 80. Minute durch eine glatt Rote Karte. Der Endstand von 0:2 fiel erst in den letzten Minuten der Partie durch Patrick Erne. Am Samstag,

17. Mai, spielt die erste Mannschaft zu Hause gegen den Hegauer FV 3 um 16 Uhr.

Die zweite Mannschaft des SV Riedheim legte einen fulminanten Start hin, bereits in der 7. Minute lag man mit 2:0 in Führung. Die Treffer erzielten Dani Cirillo und Hotti. Mit dem Halbleitpiff kam leider noch der Anschlusstreffer. In der zweiten Halbzeit lief es dann andersherum, und Mühlhausen erhöhte sogar bis auf das Endergebnis. Am Sonntag, 18. Mai, spielt die Zweite bei AFC Rinia 2 um 12 Uhr.

Vorschau FC Hilzingen

Freitag, 16. Mai

C-Jugend SG Hilzingen – JFV Singen III, 18 Uhr

Samstag, 17. Mai

C-Jugend SG Hilzingen II – DJK Konstanz, 10:30 Uhr

D-Jugend SG Gottmadingen-Bietingen – SG Hilzingen, 11 Uhr

Herren Kreisliga C SG Hilzingen III – FSV Phönix Gottmadingen, 14 Uhr

Damen Bezirksliga FC Hilzingen – SG Sipplingen, 18 Uhr

Sonntag, 18. Mai

D-Jugend Hegauer FV – SG Hilzingen II, 11 Uhr

Herren Kreisliga B FC Italiana Singen – FC Hilzingen II, 15 Uhr

Herren Kreisliga A VfR Stockach II – FC Hilzingen I, 15 Uhr

Anzeigenverkauf

INFO
KOMMUNAL

Jahnstraße 40, 78234 Engen
Tel. 0 77 33/99 65 94-56 60
Fax 0 77 33/99 65 94-56 90,
E-Mail: info@info-kommunal.de

Anzeige

Schwimmbad-Sanierung

»Das sollte die nächsten 30 Jahre halten«

Leistungsstarke Filteranlagen, großes Schwallbecken, moderne PV-Anlage
Technik im Erlebnisbad ist jetzt auf dem neusten Stand

Was lange währt, wird endlich gut, weiß der Volksmund - und so ist es auch beim Engener Erlebnisbad: In mehreren Schritten wurde seit dem Frühjahr 2024 das »technische Herz« des Bades runderneuert. Mit neuen Filteranlagen, einem deutlich vergrößerten Schwallwasserbecken im Kleinkinderbereich und selbst produziertem Strom vom Dach geht es »Huiiii« in die kommende Saison.

Engen (cok). Nicht nur die Filteranlagen Baujahr 1986 im Schwimmbad Engen waren seit einiger Zeit erneuerungsbe-

dürftig. Bereits seit 2019 mussten auch immer wieder Leitungen, die Wasser verloren, aufgespürt und rasch geflickt werden. Ein schwieriges Unterfangen, denn »richtige« Reparaturen sind nur im Frühjahr möglich, wenn die Schwimmbecken leer sind. Spätestens seit einem Rohrbruch mitten in der Saison 2023, bei dem nur das beherzte Eingreifen des Schwimmbad-Teams und die rasche Hilfe einer Fachfirma dafür sorgten, dass nach wenigen Tagen wieder gebadet werden konnte, tickte endgültig die Uhr: »Die reparierte Stelle hätte jederzeit wieder bersten können, das



Um die insgesamt drei neuen Sand-Kohlestoff-Filter, die deutlich größer und wesentlich leistungsfähiger als ihre beiden Vorgänger-Modelle sind, im erweiterten Technikraum aufstellen zu können, mussten sogar Wände des bestehenden Gebäudes entfernt und später wieder eingebaut werden. Ein Kraftakt, der sich aber gelohnt habe, denn das größere Volumen sorgt für noch bessere Wasserqualität, sagt Schwimmmeister Thomas Abendroth, der die Sanierungsarbeiten täglich begleitet. *Bild: Kraft*

hätte dann das Ende des Schwimmbetriebs bedeutet«, erinnert sich Gabriele Mandrella vom Engener Bauamt. Ab da sei klar gewesen, es brauche eine Lösung nach dem Motto »Ganz oder gar nicht«, so Mandrella weiter.

Die Stadt Engen hat sich für den großen Wurf entschieden, sämtliche Rohre saniert und kräftig in die Technik investiert: Mehr als 600.000 Euro haben allein die Filteranlagen gekostet, für die der Technikraum umgebaut und erweitert wurde. Wo früher je ein Druckfilter für das Schwimmerbecken und das Kleinkinderbecken stand, gibt es jetzt insgesamt drei große, leistungsfähige Sand-Kohle-

stoff-Filteranlagen. Ein neuer Schwallwasserbehälter für den Kleinkinderbereich sorgt dafür, dass die Kleinen ab sofort beim Planschen nicht mehr frieren müssen. Effiziente PV-Module auf dem Dach tragen künftig zur Stromversorgung für die neue Technik bei. »Alles in allem sind wir jetzt für Jahrzehnte sehr gut aufgestellt«, ist Gabriele Mandrella überzeugt.

»Die Verwaltung steht hinter uns und damit letztlich auch hinter allen Gästen, die gerne bei uns baden. Das ist gar nicht so selbstverständlich«

Thomas Abendroth



STARK MIT STERK

IHR UNABHÄNGIGER VERSICHERUNGSMAKLER!

LASSEN SIE SICH UNVERBINDLICH BERATEN!



STERK FINANCIAL PLANNING GMBH

Im Wiesengrund 27 · D-78234 Engen

Telefon +49 (0) 77 33 - 98 199 - 60

Telefax +49 (0) 77 33 - 98 199 - 65

Email dialog@sterk-fp.de

Web www.sterk-fp.de

Anzeige

Schwimmbad-Sanierung

»Die Technik sieht man nicht,
aber man wird sie fühlen können«

Der Countdown läuft - Saison soll am 24. Mai starten



Im Frühjahr 2024 wurde der neue Schwallwasserbehälter eingebaut, dann folgte eine Pause für den sommerlichen Badebetrieb und nun ist er fertig. Hier hinein fließt nachts das komplette Wasser des Kleinkindbeckens ...



... und wird am kommenden Morgen frisch gereinigt und angenehm temperiert wieder zurückgeleitet. Kleiner Bonus: Auf dem Dach des Schwallbehälters ist ein Holzdeck als Liegefläche entstanden. Bilder: Archiv Stadt

Engen (cok). Am 9. Dezember vergangenen Jahres wurden die ersten Betonfundamente gegossen, viele Kubikmeter Erde wurden seither bewegt, zig Kilometer Kabel gezogen, unzählige Rohre verbaut und aufwändig von Hand verschweißt. Beim Ortstermin vergangene Woche ist davon kaum noch etwas zu

sehen - und das ist auch genau der Plan, verrät Gabriele Mandrella, bei der als Bauleiterin für die Sanierungsarbeiten alle Fäden zusammengelaufen sind: »Sichtbar sind nur die kleinen Veränderungen - etwa das neue Gelände am Sprungturm oder die chice Terasse vor dem Technikraum. Dass wir aufgrund der

neuen Rohre und der neuen Technik nun ausfallsicheren Badebetrieb, eine noch bessere Wasserqualität und ein warmes Planschbecken haben, werden die Leute allerdings spüren, denn so wird der Besuch des Erlebnisbades noch mehr Freude machen.«

Los gehen soll es am 24. Mai - bis dahin muss noch Rasen anwachsen und die Filteranlage

ihren Härtetest bestehen: »Ob alles auch wirklich dicht ist, wissen wir erst, wenn Wasser drauf kommt«, unkt Schwimmmeister Thomas Abendroth. »Da habe ich keine Bedenken«, lacht Gabriele Mandrella - schließlich seien bei der Installation der Anlage wie auch bei allen anderen Arbeiten »durch die Bank hervorragende Fachfirmen« am Werk gewesen.

BOOS ^B
ELEKTROTECHNIK

Ihr Partner in Sachen Elektrotechnik

Wir danken den Bauherren und allen Beteiligten für Ihr Engagement und die reibungslose Zusammenarbeit.

Boos Elektrotechnik GmbH & Co. KG · www.boos-elektro.de
Eichenstraße 9 · 78256 Steißlingen · T 07738 80245-0

Wir führten die Rohbauarbeiten aus!



**STEUDTNER &
BANTLE BAU** GmbH

Steudtner & Bantle Bau GmbH · Gemeindefeldstraße 3
78052 Villingen-Schwenningen · Tel. 0152/34021757

Wir bedanken uns für den Auftrag.

Unsere Leistungen:

- Sämtliche Malerarbeiten
- Gerüstbau
- Verputzarbeiten
- Bodenbeläge
- Lackierarbeiten

**Malerbetrieb
Farbenfachgeschäft
Ackermann**

78234 Engen, Jahnstr. 31 Tel. 0 77 33 / 86 80

Wir bedanken uns für die angenehme
Zusammenarbeit.

SIEGFRIED LOHNER
MAURERMEISTER



Vorstadt 30
78234 Engen
Telefon 077 33 / 68 66

Nie mehr Hitzestau

Richtig lüften bei Sommerhitze

Steigende Außentemperaturen lassen Wohnräume schnell unangenehm warm werden. Mit dem richtigen Lüftungsverhalten lässt sich jedoch ein Hitzestau vermeiden. Der Verband Fenster + Fassade (VFF) gibt praktische Tipps, wie die Wohnung auch an heißen Tagen angenehm kühl bleibt.

Hegau. Bei starker Sonneneinstrahlung sollten Fenster sowie Rollläden oder andere Sonnenschutzsysteme tagsüber geschlossen bleiben. Idealerweise fährt man den Sonnenschutz bereits morgens herunter, bevor sich die Innenräume aufheizen. Bei Rollläden ist es wichtig, die Lichtschlitze offen zu lassen, um eine minimale Luftzirkulation zu gewährleisten. So wird verhindert, dass sich zwischen Rollläden und Fensterglas Hitzestau bildet.

Nachts lüften und Wärmepuffer abbauen

Effektives Lüften empfiehlt sich erst nachts oder in den frühen Morgenstunden, wenn die Außentemperaturen gesunken sind. Dann sollten die Fenster weit geöffnet werden, um frische, kühle Luft hereinzulassen und die gespeicherte Wärme effizient abzuführen.

Besonders wirksam ist Querlüften: Gegenüberliegende Fenster und Türen gleichzeitig zu öffnen, ermöglicht eine optimale Luftzirkulation. Massiv gebaute Gebäude profitieren zusätzlich von ihrer Speichermasse. Ihr Mauerwerk nimmt tagsüber Wärme auf und gibt sie beim Lüften langsam wieder ab. Dadurch können die Wände am Folgetag erneut Wärme speichern, ohne dass sich die Raumluft sofort aufheizt. In Dachgeschossen fehlt dieser Speichereffekt, weshalb sich die Innenräume dort schneller erwärmen.

Vorsicht beim Keller

In der Regel spielt Schimmel im Sommer keine Rolle – mit

einer Ausnahme: dem Keller. Warme Sommerluft kann viel Feuchtigkeit enthalten, die beim Abkühlen in kühlen Kellerräumen kondensiert. Die Folge: Schimmelgefahr. VFF-Geschäftsführer Frank Lange rät daher: »Im Sommer sollten Kellerräume weniger gelüftet werden; möglichst nur in den kühleren Morgen- oder Nachtstunden«.

Intelligente Lüftung durch smarte Technik

Moderne Smart-Home-Lösungen erleichtern das Lüften erheblich. So lassen sich Fenster per Zeitschaltuhr oder Sensorensteuerung automatisch öffnen und schließen, um Temperatur, Luftfeuchtigkeit oder CO₂-Gehalt im Raum optimal zu regulieren. Noch komfortabler sind Lüftungsgeräte mit Wärmerückgewinnung, die sich direkt in Fensterrahmen integrieren lassen. Sie sorgen für eine kontinuierliche Frischluftzufuhr, ohne die Raumtemperatur negativ zu beeinflussen. »Lüftungen mit Wärmerückgewinnung sorgen nicht nur für ein dauerhaft angenehmes Raumklima, sondern helfen auch, Energie zu sparen und sind damit ein aktiver Beitrag zum Klimaschutz«, betont Branchenexperte Lange.

Fördermöglichkeiten nutzen und Geld sparen

Der Einbau moderner Fenster und Lüftungssysteme kann durch staatliche Förderprogramme finanziell unterstützt werden. Um herauszufinden, welche Fördermittel für Ihr individuelles Bauvorhaben infrage kommen, bietet der Verband Fenster + Fassade den kostenlosen Fördermittel-Assistenten an. Mit diesem Online-Tool erhält man schnell und unkompliziert eine Übersicht über passende Förderangebote von Bund, Ländern und Gemeinden. Weitere Informationen sind unter <https://fenster-koennen-mehr.de/foerdermittel-assistent/> zu finden.

Notrufe

Polizei	110
Feuerwehr + Rettungsdienst	112
Polizeiposten Gottmadingen	07731/14 37-0
○○○○○	
Ärztlicher Notfalldienst	
an Wochenenden und Feiertagen	116 117 (ohne Vorwahl)
Kinderärztlicher Notfalldienst	0180 607 73 12
Augenärztlicher Notfalldienst	0180 607 53 12
HNO Notfalldienst	0180 607 72 11
Hegau-Klinikum Singen	
(Krankenhaus)	07731/89-0
Krankentransport	1 92 22 (ohne Vorwahl)
Zahnärztliche Notrufnummer	0761/120 120 00
○○○○○	
Gasversorgung Thüga	
Energienetzte GmbH	
Industriestr. 7, 78224 Singen	07731/14 80-0
Störungsrufnummer	0800 775 000 7
Stromversorgung	
Energie-Dienst Netze GmbH	
(für alle Ortsteile außer Schlatt a. R.)	
Stördienst	07623/92 18 18
E-Werk Kanton Schaffhausen	
Verwaltung Schaffhausen	0041/52/6 33 55 55
Zweigstelle Worblingen	07731/1 47 66-0
Störungsdienst	0041/52/6 24 43 33
Wasserversorgung	
während der Dienststunden	07731/38 09-25
nach Dienstschluss	0171/2 88 18 82
Abwasser	
während der Dienststunden	07731/38 09-25
nach Dienstschluss	0176/61 14 31 48
Wärmeversorgung	
Solarcomplex	07731/82 74 28
Forst-Revierleiter	
Werner Hornstein	0175-7247922
○○○○○	
Aids-Hilfe Konstanz e. V.	
Außenstelle Singen	07731/6 84 21
Arbeiterwohlfahrt Gottmadingen	07731/7 31 47
Einsatzleitung der Dorfhelferinnen	
Gabi Bruderhofer	07734/93 43 55
Dorfhelferinnenstation	
der Sozialstation Hegau-West	07734/93 43 55
Drogenberatungsstelle Singen	07731/6 14 97
Frauenhaus Singen e. V.	07731/3 12 44
Giftnotruf Freiburg	0761/1 92 40
Kinderschutzbund Singen-Radolfzell	07731/2 67 49
Krebskrankenhilfe	07771/17 16
Sozialstation Hegau-West e. V.	
St. Georg-Str. 5, Gottmadingen	07731/97 04-0
Wohngift-Telefon	0800/7 29 36 00
Horizont – Ökumenisches Hospiz- und Palliativzentrum im Landkreis Konstanz gemeinnützige GmbH	07731/96970-780
E-Mail: koordination@hospizdienst-horizont.info	
Hospizverein Singen und Hegau e.V.	
Im Gambrinus, täglich	07731/3 11 38
Sozialpflegerischer Dienst e. V. Singen	07731/2 99 92
Johanniter-Unfall-Hilfe e. V.	
Pflegedienst	07731/99 83-0

Anzeige

Internationaler Tag der Pflege

Ein offenes Ohr

Einblicke in die TelefonSeelsorge Schwarzwald-Bodensee

Guten Abend hier spricht die Telefonseelsorge.

Hallo, schön, dass ich jemanden erreiche. Ich bin gerade ziemlich verzweifelt.

Ich höre Ihnen gerne zu, wenn Sie reden möchten.

Wissen Sie, ich habe sonst niemanden mit dem ich sprechen kann...

So oder so ähnlich beginnen immer wieder Gespräche bei der Telefonseelsorge. Sie drehen sich um alle Themen, die Menschen belasten können: Trauer und Tod, Krankheit, Einsamkeit, Armut, psychische Probleme, Schwierigkeiten in Beziehungen, Lebensmüdigkeit. Sorgen und Nöte wiegen schwer, und sie richten sich nicht nach Tages- oder Öffnungszeiten. »Daher haben wir auch mitten in der Nacht ein offenes Ohr für Sie und Ihr Anliegen«, so das Versprechen der Telefonseelsorge. Die 50 MitarbeiterInnen, die diese Gespräche führen, sind ehrenamtlich tätig. Sie kommen aus unterschiedlichen Berufen und Lebenswelten. Sie alle verbindet die Bereitschaft zu helfen und das Interesse an den Ratsuchenden. Im Jahr 2024 gab es circa 8.400 Betreuungskontakte via Telefon, Mail oder Chat. Dabei erleben die Ehrenamtlichen ihre Arbeit nicht

nur besonders als sinnvoll, sondern es verändert auch ihren Blick auf das eigene Leben.

»Bei der Telefonseelsorge entwickle ich mich weiter und lerne, meine Mitmenschen aus verschiedenen Perspektiven zu sehen und anzunehmen. Durch die Ausbildung bei der Telefonseelsorge habe ich einerseits meine Stärken kennengelernt und weiterentwickeln können. Auf der anderen Seite kann ich den AnruferInnen die Möglichkeit bieten, über ihre Nöte und Sorgen zu sprechen. Ich höre zu, ich bin für sie da«, Telefonseelsorgerin, seit 7 Jahren dabei. Damit diese wertvolle Arbeit gut organisiert von statuten gehen kann, werden die Ehrenamtlichen durch die Hauptamtlichen der Geschäftsstelle, Pfarrer Tobias Walkling und Claudia Riedlinger (Psychologin) ausgebildet, begleitet und unterstützt. Ab Herbst 2025 wird es wieder einen neuen Ausbildungskurs in Konstanz geben. Wer Interesse hat, meldet sich oder kommt einfach zu der **Infoveranstaltung am Dienstag, 15. Juli, 18 bis 20 Uhr**, in der Geschäftsstelle der Telefonseelsorge, Taborweg 36a, Konstanz. Bei Fragen kann man gerne auch direkt Kontakt aufnehmen: Telefonseelsorge Schwarzwald-Bodensee, Tel. 07531 27778, E-Mail info@telefonseelsorge-konstanz.de.

Unterstützung für Pflegende

Leichterer Zugang zum Entlastungsbetrag

448.642 Menschen werden im Land zuhause gepflegt. Nach einer Studie des Sozialverbands VdK Baden-Württemberg haben im Jahr 2019 nur rund 23 Prozent den Entlastungsbetrag abgerufen. Hohe bürokratische Hürden standen im Weg. Der sogenannte Entlastungsbetrag von 125 Euro monatlich ist zur Unterstützung der Pflegenden in der häuslichen Pflege gedacht. Jahrelang hat sich der Sozialverband VdK Baden-Württemberg gemeinsam mit anderen Sozialverbänden dafür stark gemacht, dass der Entlastungsbetrag unbürokratischer abgerufen werden kann. Eben auch für die Nachbarin, die bei der Haushaltsführung hilft, für den Bekannten, der mal eben schnell einkaufen geht, die Studentin, die zum Arzt begleitet. Das ist jetzt möglich. Künftig kann für ehrenamtliche Helfende in der Pflege der Entlas-



Pflegende sollen mehr Unterstützung erfahren.

tungsbetrag eingesetzt werden. Nach wie vor fehlt jedoch eine Regelung für Mini-Jobber. »Denn dann könnten Pflegenden den Entlastungsbetrag beispielsweise auch für ihre im Mini-Job angestellten Haushaltshilfen verwenden. Auch diese leisten einen wichtigen Beitrag in der Unterstützung der häuslich Pflegenden«, so Hans-Josef Hotz, Vorsitzender des Sozialverbands VdK Baden-Württemberg

Wir vertreten Ihre Interessen

- aktiv - kompetent - unabhängig



Gut beraten mit dem VdK

Bundesweit vertrauen uns 2,2 Millionen Mitglieder

Unsere Leistungen:

- Umfassender Sozialrechtsschutz
- Soziale Interessenvertretung
- Hilfe und Beratung in sozialen Angelegenheiten
- Selbsthilfegruppen
- VdK-Versicherungsservice
- Gesellige Ausflüge und Treffen
- Beratung zur barrierefreien Wohnraumanpassung



Kontakt

Sozialverband VdK
Kreisverband Konstanz
Manfred Flegler
Lauferstr. 7, 78259 Mühlhausen-Ehingen
Tel. 07733-1048
E-Mail: manfred-flegler@t-online.de
web: www.vdk.de/kv-konstanz

Neuer Ausbildungskurs der TelefonSeelsorge ab Oktober 2025 in Konstanz

Du bist interessiert ...

... weltoffen und lebensbejahend
... und willst Dich freiwillig engagieren
sowie persönlich weiterentwickeln?

Dann melde Dich bei uns ...

Telefonseelsorge Schwarzwald-Bodensee e.V.
www.telefonseelsorge-schwarzwald-bodensee.de,
Email: info@telefonseelsorge-konstanz.de,
Telefon 07531 27778.

... oder komm einfach
zum Infoabend:

15. Juli 2025, 18:00-20:00 Uhr

TelefonSeelsorge Schwarzwald-Bodensee e.V.
Taborweg 36A, 78467 Konstanz



Anzeige

Internationaler Tag der Pflege

Fit und beweglich im Alter

Mobil bleiben kann früher Pflegebedürftigkeit vorbeugen

Ein fester Tagesablauf hilft auch im höheren Alter dabei, mehr Fitness im Alltag zu integrieren. Radfahren am Morgen (zum Beispiel zum Markt oder zum Einkaufen), Nordic Walking oder Schwimmen am Nachmittag (zum Beispiel mit Freunden oder in Senioren-Gruppen) sind eine gute Mischung aus Kraft- sowie Koordinationstraining und stärken Körper und Geist.



NUR SO TUT DER TREPPENSTURZ NICHT WEH!

Egal ob jung oder alt, auch Sie brauchen sichere Handläufe an der Treppe.

Durch die langjährige Erfahrung findet Flexo für nahezu jede Treppe den passenden Handlauf; normgerecht montiert und im schönen Design, damit er eine sinnvolle und stilsichere Unterstützung beim Treppensteigen darstellt.

Der Handlauf von Flexo wird in einer komfortablen Höhe von ca. 85 cm montiert. Wo es baulich möglich ist, wird der Handlauf über die erste und letzte Stufe fortgeführt, um einen sicheren Gang bis zum Ende der Treppe zu gewährleisten. Wandabschlussbögen verhindern ein Einfädeln. Den besten Schutz vor Treppenstürzen bietet der Handlauf auf beiden Seiten.

Auch im Außenbereich können die wenigen Stufen zur Haustüre durch einen sichernden Handlauf mühelos überwunden werden.

Investieren Sie in die eigene Sicherheit und setzen Sie Ihr Vertrauen in eine Fachfirma.

Wissenswert: Bei vorhandenem Pflegegrad bezuschusst die Pflegekasse auf Antrag im Rahmen der wohnumfeldverbessernden Maßnahmen den Handlauf.

Kostenlose Prospekte für Innen- oder Außenhandläufe anfordern:

Flexo-Handlaufsysteme GmbH · Industriepark 310 · 78244 Gottmadingen

☎ 07731 82280-0 · bodensee.flexo-handlauf.de

Welcher Sport eignet sich im Alter? Die einfachste Antwort auf diese Frage wäre: Jeder Sport, der Spaß macht und der vom Arzt nicht verboten wird. Ganz so einfach ist es dann aber doch nicht. Denn unabhängig davon, wie gut man sich fühlt, lässt die Leistungsfähigkeit im Alter nach. Wer in jungen Jahren viel Sport getrieben hat, darf nicht damit rechnen, die gleichen Leistungen auch noch im Alter erbringen zu können.

»Richten Sie sich deswegen nach dieser Faustregel: Sport mit einer mäßigen Belastung, und das regelmäßig«, raten Experten. Wer nach langer Zeit ohne Sport wieder einsteigt, muss damit rechnen, dass der Anfang schwer fällt. Nach dem 50. Lebensjahr sind die Muskeln nicht mehr so elastisch und die meisten Menschen haben Gewicht zugelegt im Vergleich zu ihren jungen Jahren. Generell gilt: Langsam starten und behutsam steigern. Es gibt viele Möglichkeiten, Bewegung in den Alltag einzubauen. Sei es, indem man öfter die Treppe anstatt den Aufzug oder die Rolltreppe nimmt oder täglich nach dem Mittagessen einen kleinen Spaziergang macht. Wer bereit ist, sein Bewegungsspektrum zu steigern, kann etwa einem Sportverein beitreten, mit dem Partner, der Partnerin, Freunden oder auch alleine Sport treiben. Geeignete Sportarten sind zum Beispiel: Nordic Walking, Radfahren, Wassergymnastik, Schwimmen, Tanzen, leichtes Kraft- oder Zirkeltraining sowie Hockergymnastik. Aber Achtung: Wer lange keinen Sport getrieben hat, nicht genau weiß, wie es um die eigene Fitness bestellt ist oder Vorerkrankungen hat, sollte sich vorher von einem Sportmediziner durchchecken lassen.

Anzeige

Internationaler Tag der Pflege

Mitbestimmung im Pflegealltag - auch für Menschen in vollstationärer Betreuung

VdK fordert: Heimbeiräte sollen erhalten bleiben

»Bürokratieabbau darf niemals dazu führen, dass die Rechte von Pflegebedürftigen geschwächt oder eingeschränkt werden!«, sagt Hans-Josef Hotz, Vorsitzender des Sozialverbandes VdK Baden-Württemberg. »Wir begrüßen es deshalb ausdrücklich, dass die Heimbeiräte erhalten bleiben sollen«, macht Hotz die Position des VdK deutlich. Damit stellt er sich hinter mehr 270.000 VdK-Mitglieder im »Ländle«.

Hegau. Zunächst sollten die Heimbeiräte im Zuge einer Reform zur Entbürokratisierung des Wohn-, Teilhabe- und Pflegegesetzes (WTPG) aus dem Gesetzestext gestrichen werden. Nun hat sich das Sozialministerium ausdrücklich zur Mitwirkung der BewohnerInnen von Pflegeheimen bekannt und klargestellt, dass die Einrichtungen die Mitgestaltung der Bewohnerinnen und Bewohner über Heimbeiräte weiter gewährleisten sollen.

»Das ist zweifellos ein Schritt in die richtige Richtung«, so Hotz. Jedoch bliebe die endgültige Regelung abzuwarten.

»Diese Mitwirkungsrechte müssen fest in der Heimitwirkungsverordnung verankert bleiben! Denn sie schützen die Pflegebedürftigen und garantieren Mitbestimmung im Pflegealltag.«

Hans-Josef Hotz

Die Heimbeiräte seien für den Schutz der Bewohnerinnen und Bewohner von Pflegeheimen im Alltag von elementarer Bedeutung, führt Hotz aus: »Sie erkennen frühzeitig Missstände und sind direkte Anlaufstelle für teils schwerstpflegebedürftige Menschen und ihre Angehörigen«, erklärt Hotz weiter.

Der VdK

In Baden-Württemberg gibt es insgesamt 34 VdK-Beratungsstellen. Erreichbar sind sie per E-Mail und Telefon - Kontaktdaten der nächstgelegene Beratungsstelle lassen sich auf der Homepage (bw.vdk.de) per PLZ-Suche finden.

Selbstbestimmt und würdevoll zu Hause leben?



- Häusliche Pflege
- Hauswirtschaft
- Betreuung
- Beratung
- Schulung
- Verhinderungspflege
- Hausnotruf
- Menüservice
- Fahrdienst

Wir unterstützen Sie gerne!

Malteser Hilfsdienst gGmbH
Ambulanter Pflegedienst
Konstanz (07531) 8104-84
Singen (07731) 94094
Rielasingen (07731) 7982918

malteser-bodensee.de
jobs.malteser.de



Anzeige

Internationaler Tag der Pflege

Individuell und selbstbestimmt wohnen

Moderne Wohnungen mit Betreuung und Service im Haus

Hegau. Das Wohnkonzept, dass das Familienunternehmen »HPlan Wohnen im Alter« mit Sitz in Engen entwickelt hat, ist speziell auf das altersgerechte Wohnen ausgelegt, bei dem ein Fokus auf die Selbstbestim-

mung im täglichen Leben im Vordergrund steht. Als Vermieter bietet das Unternehmen eine Vielzahl unterschiedlicher Wohnungen und Appartements an, die jeweils über große Balkone oder Terrassen verfügen.

Ein wichtiger Aspekt ist, dass im Rahmen des Betreuten Wohnens nicht nur ein Notruf zur Verfügung steht, sondern auch 24 Stunden ein persönlicher Ansprechpartner direkt im Haus anwesend ist. Werden Unter-

stützungsleistungen benötigt, kann jeder Bewohner selbst entscheiden, welche Leistungen er in Anspruch nehmen will und wer diese Leistungen für ihn erbringen soll. Angefangen von der Möglichkeit der Aufnahme in eine ambulant betreute Wohngruppe im Haus bis hin zu gewünschten Leistungen bei Service, Betreuung oder Pflege im eigenen Appartement. Entscheidendes Element des Konzepts ist die individuelle Selbstbestimmung der Bewohnerbeider gewünschten Wohnlösung sowie beim Unterstützungsbedarf.



Betreuungskräfte im Alltag & Pflegefachkräfte

(m/w/d) gesucht (gerne auch Senioren)

Für unseren Pflegedienst im betreuten Seniorenwohnen suchen wir an verschiedenen Standorten (Büdingen, Engen, Hilzingen, Markelfingen und Moos) Betreuungskräfte für die Alltagsbetreuung (gerne auch Senioren) & Pflegefachkräfte in Voll- oder Teilzeit.

Deine Aufgaben als Betreuungskraft im Seniorenwohnen

Unterstützung der Senior*innen im Alltag, bei leichten pflegerischen Tätigkeiten, in der Hauswirtschaft (gemeinsames Kochen, Backen, Essensbestellungen usw.), Unterstützung bei Veranstaltungen & Festen, ...

Deine Aufgaben als Pflegefachkraft im Seniorenwohnen

Durchführung der Grund- und Behandlungspflege, Planung und Dokumentation der Pflegeprozesse, Umsetzung ärztlicher Anordnungen, ...

Wir bieten

Jahressonderzahlung, betriebliche Altersvorsorge, vermögenswirksame Leistungen + Fahrradleasing, 30 Tage Urlaub, indiv. Entwicklungsmöglichkeiten, Fort-, Aus- und Weiterbildungen, familiäres Klima.

**Auch bieten wir freie Stellen für Hilfs- und Reinigungskräfte.
Wir freuen uns über Deine Bewerbung!**

Online Bewerbung
und weitere Infos
unter www.karriere.pflegedienst-herzundzeit.de

Pflege mit Herz und Zeit
Hegastraße 6
78234 Engen



Ihre Ansprechpartnerin
Daniela Störk



07733 - 99 33 60
personal@herz-und-zeit.de
www.herz-und-zeit.de

Seniorenwohnen & moderne Alternative zum Pflegeheim

- ♥ 24 Stunden Betreuung & Service im Haus
- ♥ Familiäre Atmosphäre
- ♥ Ein sicheres Gefühl rund um die Uhr
- ♥ Pflege für alle Pflegegrade möglich
- ♥ Umzug in ein Pflegeheim nicht mehr nötig

Moderne, große Wohnungen & Appartements

Unsere Standorte:

Blumberg, Büdingen, Markelfingen,
Hilzingen, Moos und Engen



H-plan
WOHNEN IM ALTER



Informieren Sie sich unverbindlich

+49 7733 / 993390 www.hplan.de

Betreuung 24 Stunden im Haus verfügbar

Durch den Kooperationspartner »Pflege mit Herz und Zeit« steht 24 Stunden ein ambulanter Pflegedienst auf Wunsch direkt im Haus zur Verfügung. Da durch kann eine umfassende Betreuung und Pflege direkt und flexibel im Haus in Anspruch genommen werden. Neben dem Betreuten Wohnen ist auch das Leben in einer Senioren-Wohngemeinschaft möglich - dies wirkt der Vereinsamung im Alter entgegen und bietet ein familiäres soziales Umfeld. Die baulichen Voraussetzungen bieten die Möglichkeit, den Tagesablauf in einer Wohngemeinschaft gemeinsam zu gestalten und die erforderliche Unterstützung gemeinsam zu organisieren, ohne auf den eigenen Wohnbereich als Rückzugsort verzichten zu müssen: Eine selbstbestimmte Alternative zum Pflegeheim bis Pflegegrad 5. Wohnlösungen bietet HPlan mittlerweile an sechs Standorten an: in Blumberg, Engen, Hilzingen, Markelfingen, Moos und in Büdingen.

**Redaktions- und
Anzeigenschluss
Montag 12 Uhr**

Anzeige

Internationaler Tag der Pflege

Pflege beginnt bei denen, die sie leisten

Gesundes Arbeitsumfeld - faire Arbeitsbedingungen

Der Internationale Tag der Pflegenden am 12. Mai sendete ein starkes Signal. Der International Council of Nurses (ICN) hatte das diesjährige Motto ausgerufen: »Unsere beruflich Pflegenden. Unsere Zukunft. Fürsorge für beruflich Pflegenden stärkt Volkswirtschaften«.

»Das Motto zum diesjährigen Internationalen Tag der Pflegenden trifft mitten ins Herz unserer täglichen Realität«, sagt Christine Vogler, Präsidentin des Deutschen Pflegerats: »Wer Pflege will, muss beruflich

Pflegende stärken. Wer Gesundheit will, muss sich um diejenigen kümmern, die tagtäglich dafür Sorge tragen – körperlich, seelisch, organisatorisch«.

Und ja, das bedeutet mehr als Absichtserklärungen. Es braucht eine Kultur, die Pflege als Rückgrat einer funktionierenden Gesellschaft begreift. Zu oft erlebt man das Gegenteil: Überlastung, Ausfallzeiten, ein ständiges Balancieren am Limit. Darum ist dieses Motto mehr als ein Appell – es ist ein Auftrag. Beruflich Pflegenden sind nicht nur systemrelevant – sie sind

existenzrelevant. Wenn beruflich Pflegenden gesund bleiben, bleibt die Gesellschaft gesund.

Wer Pflege gestalten will, muss Pflegenden mit einbeziehen. Das bedeutet die konsequente Umsetzung guter Arbeitsbedingungen, echte Handlungsautonomie, bundeseinheitliche Bildungs- und Karrierewege, eine mitbestimmende Rolle in der Selbstverwaltung des Gesundheitssystems.

Kurz und gut: Es bedarf des gezielten Ausbaus der Pflege- und Gesundheitswissenschaften.



Zuhause ist es nun mal am Schönsten, Lebensfreude, Geborgenheit zu erfahren
und sich im hohen Alter und Krankheit gut versorgt zu wissen, das wünscht sich heutzutage jeder.

Wir möchten Ihnen diese Wertschätzung gerne entgegen bringen und brauchen hierzu Ihre Unterstützung.

Habe ich Ihr Interesse geweckt, wenn ja, melden Sie sich bei mir.

Egal ob **Mini-Job** oder **Rentenaufbesserung**, ob **Teilzeit** oder **Stundenweise**, wir finden eine Lösung.

Tel.: 0157 / 80 22 11 33
E-Mail: info-kurz@gmx.net

Haushaltsnahe Dienstleistungen
& Betreuung KURZ

**Fahrer/in (w/m/d) für den
Malteser-Menüservice im Raum
Rielasingen- Singen**
als Minijob 556.-€ gesucht.

Malteser Hilfsdienst gGmbH - Menüservice Bodensee
Tel. (07531) 8104-12
Frau Gellert
www.malteser-bodensee.de
<https://jobs.malteser.org>



Malteser
...weil Nähe zählt.



Ambulante Kranken- u. Altenpflege

**Unser Pflorgeteam und das
Team rund um die
hauswirtschaftliche Betreuung
braucht Verstärkung!**

Möchten Sie Teil eines kleinen, gut
aufgestellten und motivierten Teams sein?

Es erwartet Sie ein abwechslungsreiches
Aufgabengebiet.

**Die Einsatzzeiten gestalten wir mit
Ihnen zusammen und flexibel.**

Auch Quereinsteiger sind gerne gesehen.

Rufen Sie an und erfahren Sie mehr.
077 33-68 93
077 36-989 10

Anzeige

Internationaler Tag der Pflege

Pflege verdient Anerkennung und Respekt

Nachhaltige Unterstützung für Pflegenden,
denen großer Dank gebührt

Am 12. Mai wurde weltweit wieder der Internationale Tag der Pflege begangen. Er erinnert jährlich an den Geburtstag von Florence Nightingale, der Pionierin der modernen Krankenpflege, und würdigt den unverzichtbaren Beitrag von Pflegekräften in Gesundheits- und Sozialeinrichtungen. Pflege bedeutet Vertrauen, Zuhören und Unterstützen. Viele ältere, chronisch kranke oder beeinträchtigte Menschen sind auf die tägliche Hilfe von Pflegekräften angewiesen – ob zu Hause, im Pflegeheim oder im Krankenhaus. Den professionell Pflegenden gebührt größter Dank für ihr Engagement und ihre Menschlichkeit. Der Internationale Tag der Pflege sollte jedoch nicht nur Dank ausdrücken, sondern auch ein Zeichen setzen: für bessere Arbeitsbedingungen, mehr Mitsprache und eine echte Pflege-Reform. Pflegenden sind oft pflegende An- und Zugehörige. An einem solchen Tag muss der Blick

zwingend auch darauf gelenkt werden, dass Pflege in vielen Fällen durch pflegende An- und Zugehörige geleistet wird. Der Anteil an häuslicher Pflege steigt seit Jahren kontinuierlich an. Pflegenden An- und Zugehörige stehen oft großen Herausforderungen gegenüber. Dennoch findet Angehörigenpflege oft im Verborgenen statt. Dieser Tag soll der großen Gruppe, die An- und Zugehörige pflegen und unterstützen, Wertschätzung und Anerkennung entgegenbringen. Pflege braucht konkrete Taten. Ob jung oder alt, heute oder morgen – fast jede und jeder wird im Laufe des Lebens in Pflegekonstellationen eingebunden sein. Mit dem Blick auf die Herausforderungen in der Pflege braucht es eine nachhaltige Unterstützung, insbesondere der informell Pflegenden, um den zukünftigen Herausforderungen der Pflege gerecht zu werden und familiäre ebenso wie professionelle Pflegesituationen zu stabilisieren.

Pflege - Wohngemeinschaft Mühlhausen-Ehingen

Caritasverband Singen-Hegau
sorgt für angenehmes Altwerden

Das neue Quartier

»Am Sportplatz« in Mühlhausen-Ehingen steht für eine neue Idee des Wohnens.

Die großzügige Anlage verfügt in der Mitte über einen parkähnlich angelegten Innenhof, umgeben von vier Einzelgebäuden mit Aufzug. Das gesamte Erdgeschoss in Haus 13 wurde nach dem neusten Wohnkonzept einer Pflege-Wohngemeinschaft aufgebaut und besteht aus zwölf Zimmern mit jeweils angeschlossenem Bad und gemeinschaftlich nutzbaren Essbereich mit Küche sowie dem gemeinschaftlichen großzügigen Wohnbereich.

Das persönliche Zimmer kann ganz nach den eigenen Vorstellungen eingerichtet werden. Die drei großzügig dimensionierten Terrassen bieten viel Platz für Gespräche und Erholung im Freien.

Beim Leben in einer Pflege-Wohngemeinschaft geht es um ein Zusammenleben, bei dem

die Bewohnerinnen und Bewohner dennoch einen hohen Anteil der gewohnten Privatsphäre und Eigenständigkeit erhalten können.

»Wohlfühlen wie zuhause. Rundum gut versorgt, selbstbestimmt und individuell.

In familiärer Atmosphäre wieder gemeinsam lachen und leben!

Weil Gemeinschaft schon damals Klasse war.<

Die Philosophie des Trägers der
Pflege-wohngemeinschaft
Mühlhausen-Ehingen

Die Pflege-Wohngruppe ermöglicht, dass Pflegebedürftige gemeinsame Unterstützung erhalten und diese durch eine 24-Stunden-Präsenzkraft, welche bei der Organisation, der Verwaltung und der Förderung des »WG-Lebens« hilft.

Die Mitarbeitenden der Sozialstation St. Elisabeth unterstützen die Präsenzkraft direkt in der Wohngemeinschaft bei der Behandlungspflege wie Stellen der Medikamente, Kompressionsstrümpfe an- und ausziehen und der Wundversorgung.

»Sprechen Sie uns gerne an – wir beraten Sie individuell und finden gemeinsam die passende Unterstützung«, so der Caritasverband.

Zur notfallmäßigen Unterstützung kooperieren sie im Rahmen des Hausnotruf-Systems Engen mit der Sozialstation St. Wolfgang in Engen. Diese Zusammenarbeit stellt sicher, dass im Falle eines Alarms qualifiziertes Pflegepersonal zeitnah vor Ort ist, um die notwendige Hilfe zu leisten und übernimmt dabei die Erstversorgung.



Gemeinschaft
war damals schon klasse!

Die **Wohngemeinschaft** in Mühlhausen im Quartier Am Sportplatz. Rundum gut versorgt, selbstbestimmt und individuell im Alter wohnen in familiärer Atmosphäre.



singen hegau

Aus Liebe zum Nächsten

Caritasverband
Singen-Hegau e.V.
Erzbergerstr. 25
78224 Singen

Kontakt:

E-Mail: pflegewg@caritas-singen-hegau.de
Telefon: 0 77 31 - 96 970 518

www.caritas-singen-hegau.de/angebote/pflege-und-betreuung/pflege-wg-am-sportplatz



schulz-rehatech.de

Konstanz • Radolfzell • Pfullendorf • Gottmadingen

In Gottmadingen für Sie da!

Montag – Donnerstag 09:00 – 12:30 & 14:00 – 18:00 Uhr
(Freitags geschlossen)

Robert-Gerwig-Str. 5 78244 Gottmadingen

 **07731 167 1120**

...und in Radolfzell

Montag – Freitag 09:00 – 12:30 & 14:00 – 18:00 Uhr
(Mittwochnachmittags geschlossen)

Scheffelstr. 10a 78315 Radolfzell

 **07732 890 3000**



**Bei großen Hilfsmitteln, wie z.B. Pflegebetten oder
Rollstühlen, kommt unser Reha-Außendienst
zu Ihnen nach Hause!**

Kontaktieren Sie uns gerne unter

 **07731 167 111**

GWG**IMMOBILIEN****Ihr Makler mit Herz und (Sach) Verstand!****Überlingen am See - Erstbezug****Fertigstellung Juli 2025 - 4 Wohnungen**

KfW Effizienzhaus 40 EE, Wärmepumpe mit Erdbohrung, Zentralheizung, Fussbodenheizung, Photovoltaikanlage, moderne Technik und Ausstattung, 681 m² Grundstück, mit **Seesicht/Alpensicht** vom EG-DG, kleine Wohnanlage

Besichtigungen nach Absprache jederzeit möglich!

2.5 Zi. mit 71 m ² im UG	€ 395.000,00
4.0 Zi. mit 100 m ² im EG	VERKAUFT
4.0 Zi. mit 100 m ² im OG	€ 798.000,00
4.0 Zi. mit 90 m ² im DG	€ 794.000,00

provisionsfreier Verkauf für Käufer**GWG-Immobilien, Am Eglental 29, 78247 Hilzingen****Tel. 07731-865213 oder 0171-4745 686 andrea.helmbrecht@gmx.de**

Günstige Gelegenheit

Der große Kleinanzeigenmarkt mittwochs
und samstags im SÜDKURIER.

www.suedkurier.de/anzeigen

☎ **07531/999 4444** (Ortsanruf)

Gehört zu mir.

SÜDKURIER

Kirchennachrichten

Evangelische Kirche

**Paul-Gerhardt-Gemeinde Hilzingen –
Friederike-Fliedner-Gemeinde Tengen**



Pfarramt: Hanfgarten 10, 78247 Hilzingen

Öffnungszeiten:

Montag von 09:30 bis 12:30 Uhr

Mittwoch von 09:30 bis 12:30 Uhr

Freitag von 09:30 bis 12:30 Uhr

Gemeindesekretärin: Birgitt Fehrle

Pfarrer: Herr Michael Weber

KGR-Vorsitzende Hilzingen: Frau Bärbel Weigl

KGR-Vorsitzende Tengen: Frau Elke Luckner

Tel. 07731 / 64514 / Fax 07731 / 64517

E-Mail: hilzingen-tengen@kbz.ekiba.de

Donnerstag, 15.05.2025

09:30 Uhr Seniorengymnastik I

10:30 Uhr Seniorengymnastik II

15:00 Uhr Café Hereinspaziert

Freitag, 16.05.2025

19:30 Uhr Jugendtreff des Kooperationsraumes Hegau in Hilzingen

Sonntag, 18.05.2025

10:30 Uhr Der etwas andere Gottesdienst und Kindergottesdienst

und anschließenden Kirchkafee, Liturgieteam: Pfarrer Michael

Weber / Musik: Projekt-Band

17:00 Uhr Ökumenischer Kneipengottesdienst im Le Ricard in Rielasingen, Liturgieteam: Pfr. Striet & Pfr. Weber / Musik Band »Um Himmels Willen«

Montag, 19.05.2025

09:00 Uhr Offener Treff für werdende Eltern, Familien mit Babys und Kleinkindern bis circa drei Jahren

Dienstag, 20.05.2025

15:00 Uhr Kinderchor Spatzen für die drei- bis vier-jährigen Kinder

15:45 Uhr Kinderchor Amseln für die fünf- bis sechsjährigen Kinder

16:30 Uhr Kinderchor II für die Grundschul Kinder

Donnerstag, 22.05.2025

09:30 Uhr Seniorengymnastik I

10:30 Uhr Seniorengymnastik II

15:00 Uhr Café Hereinspaziert

Save the Date - Sonntag, 18. Mai

10:30 Uhr Lobpreisgottesdienst – »Auszeit« Seit Januar probt die Projektband und am kommenden Sonntag können Sie sehen, was wir für Sie vorbereitet haben. Wir möchten mit Ihnen einen anderen Gottesdienst feiern, als Sie ihn sonst kennen. Lassen Sie sich überraschen. Im Nachgang wird es Kirchkafee geben und Sie können uns gern Rückmeldungen zum Gottesdienst geben. Wir freuen uns auf Sie.

25. Mai Gemeindeversammlung

Wir laden herzlich ein zur Gemeindeversammlung der evangelischen Paul-Gerhardt -Gemeinde in Hilzingen am Sonntag, 25. Mai, im Anschluss an den Gottesdienst in den Gemeindesaal zu Kaffee und Gebäck.

Tagesordnung

1. Begrüßung und Feststellen der ordnungsgemäßen Einberufung
2. Genehmigung der Tagesordnung
3. Wahl des Vorsitzender/ der Vorsitzenden der Gemeindever-

sammlung

4. Bericht zum Grünen Gockel

5. Info zum Familienzentrum

6. KGR-Wahlen im November

7. Finanzen

8. aktuelle Gruppen / Aktivitäten

9. Strategieprozess / Kooperation - aktueller Stand

10. Fragemöglichkeit

gez. Silke Fehrenbach

Vorsitzende Gemeindeversammlung

Wir freuen uns auf Sie!

Ihre Kirchengemeinderäte und Pfarrer M. Weber

Ökumene

IMPULS

»Wer in mir bleibt und ich in ihm, der bringt viel Frucht.«

Johannes 15,5b

Liebe Gemeinde, eine Spinne hatte sich von einem Ast herabgelassen und an einer günstigen Stelle begonnen ihr Netz zu weben. Den ganzen Sommer hatte sie daran gebaut und es stehts verbessert. An einem Herbstmorgen war sie übelgelaunt, sie lief ihr Netz entlang und stieß am äußersten Ende auf einen rätselhaften Faden. Sie erinnert sich nicht mehr daran, dass sie jemals an ihm hinabgestiegen war. Mit einem kräftigen Biss durchtrennt sie den Faden und lag ganz plötzlich in der Tiefe am Boden, hilflos in die Reste ihres eigenen Netzes verwickelt. Liebe Gemeinde, im heutigen Vers und in der heutigen Geschichte geht es ums Dranbleiben. Ohne Nahrungszufuhr schrumpft fast alles auf Rosinengröße und ohne Halt stürzt alles in sich zusammen. Auf uns selbst bezogen, bleiben wir haltlos. In diesen Tagen erleben wir, wovon Jesus redet. Das Wachsen und Blühen, das vor wenigen Wochen noch beinahe unmöglich schien, ist nun voll im Gang. Vor kurzem habe ich beim Spazierengehen einen Zweig gesehen, der angebrochen vom Baum herunterhing. Genau gesagt: Er hing noch am seidenen Faden. Trotzdem trieb dieser Zweig Blüten aus. Obwohl er gebrochen und schwer beschädigt ist, hält die Verbindung zum Stamm noch, die nur noch ganz winzig ist: sie hält ihn am Leben. Dies ist das Versprechen Gottes, wenn unser Bleiben bei Jesus Christus vielfältig gebrochen, verwundet und angeschlagen ist, dann ist seine Lebenskraft stark genug, dass er in uns sein Leben verströmt und Frucht bewirkt. Sei es nun ein schwaches, zaghaftes Blühen oder eine üppige Frucht des Glaubens. Liebe Gemeinde, deshalb bleibt dran am Hören, Suchen und Fragen, nachdem was Gott uns zu sagen hat. Das braucht ein jeder von uns, denn unser Erinnerungsvermögen an die Wohltaten Gottes schrumpfen leider im Alltag oft auf Rosinengröße und dann geht es uns wie der Spinne, die vergessen hatte, woher sie gekommen war.

Eine gesegnete Zeit wünscht Ihnen,

Ihr Pfarrer Michael Weber

Rufen Sie uns an, für die Seelsorge sind wir - die Seelsorgenden der evangelischen und katholischen Kirche Hilzingen - erreichbar:

Michael Weber, Pfarrer, Tel. 07731-64514

Albert Striet, Pfarrer, Tel. 0155-618 50 109

Simone Meisel, Gemeindereferentin, Tel. 07731-16710-24

»Komm und stoß mit uns an!«

Kneipengottesdienst im Dekanat Hegau

Am Sonntag, 18. Mai, lädt die katholische Kirche im Dekanat Hegau zu einem weiteren ökumenischen Kneipengottesdienst in das Restaurant »Le Ricard« nach Rielasingen - Worblingen ein. Unter dem Motto »Komm und stoß mit uns an!« gestalten der evangelische Pfarrer Michael Weber und der katholische Pfarrer Albert Striet

Kirchennachrichten

mit der Singener Band »Um Himmels willen« und in Zusammenarbeit mit dem Männerkreis der Kirche St. Elisabeth einen inspirierenden Gottesdienst mit Musik, kulinarischen Elementen, Begegnung, Gesang und Gebet. »Die bisherigen Kneipengottesdienste wurden wunderbar angenommen. Es kamen bis zu 100 Teilnehmende, um nachdenkenswerte Texte zu hören, aber auch um Gott und das Leben zu feiern. Und warum nicht auch an einem anderen Ort als in der Kirche miteinander beten und singen?«, so Pfarrer Albert Striet in einem Gespräch mit der Presse. An diesem Abend kann vor, während und nach dem Gottesdienst im Le Ricard nach Herzenslust gegessen und getrunken werden. Das Team vom Le Ricard mit Holger Heinemann öffnet an diesem Tag exklusiv und bietet ausgewählte Speisen für jeden Geschmack an. Einlass ist um 17 Uhr. Ab 18 Uhr wird Gottesdienst gefeiert. Das »Le Ricard« befindet sich in der Robert-Bosch-Str. 11 in Rielasingen-Worblingen. Um verbindliche Anmeldung bis zum 16. Mai wird gebeten bei Pfarrer Albert Striet, E-Mail albert.striet@dekanat-hegau.de; oder Tel. 0179 6115890 oder bei Pfarrer Michael Weber: Tel. 0173 2874285. Alle Infos gibt es auf www.dekanat-hegau.de.

Bildungswerk Hilzingen - Offener Treff für werdende Eltern, Eltern von Babys und Kleinkindern

Wann? Immer montags von 9 bis 11 Uhr, außer in den Schulferien
 Nächster Termin: Montag, 18. Mai
 Wo: Gemeindezentrum der evangelischen Paul-Gerhardt-Gemeinde in Hilzingen, Hanfgarten 10
 Für wen: werdende Eltern, Eltern von Babys und Kleinkindern bis circa drei Jahre
 Wer: Lisa Walz, Kindheitspädagogin (M.A.) und Mutter von drei kleinen Kindern
 Weitere Informationen erhalten Sie unter:
 Homepage: www.kath-hilzingen.de
 E-Mail: bildungswerk@kath-hilzingen.de
 Finanziert durch das Ministerium für Soziales, Gesundheit und Integration aus Landesmitteln, die der Landtag von Baden-Württemberg beschlossen hat.



Mit den Pfarreien: St. Blasius Binningen, St. Gallus Duchtlingen, St. Peter und Paul Hilzingen, St. Laurentius Riedheim mit Filialkirche St. Philippus und Jakobus Schlatt a. R., St. Mauritius Weiterdingen.

Unsere Gottesdienste

Donnerstag, 15. Mai 2025

19:00 Uhr **Riedheim** Eucharistiefeier, Z: Pfr. A. Striet, Gedenken: Bartek Kowalski

Freitag, 16. Mai 2025

19:00 Uhr **Hilzingen** Rosenkranzgebet

Samstag, 17. Mai 2025

13:30 Uhr **Hilzingen** Trauung von Patrick und Katharina Maier, Z: Pfr. i. R. D. Mayer

17:45 Uhr **Weiterdingen** Tauffeier von Miriam Meinel, Z: Pfr. A. Striet

19:00 Uhr **Weiterdingen** Eucharistiefeier, anschließend 60 Jahre

kfd, Z: Pfr. A. Striet

Sonntag, 18. Mai 2025 5. Sonntag der Osterzeit

10:30 Uhr **Hilzingen** Wort-Gottes-Feier, L: Liturgieteam Hilzingen
 10:30 Uhr **Schlatt a.R.** Eucharistiefeier, Z: Pfr. i. R. D. Mayer, Gedenken: Elmar Geiger (Jahrtag), Emma, Otto und Hubert Jäckle
 18:00 Uhr **Ökumenischer** Kneipengottesdienst Le Ricard, Rielasingen L: Pfr. A. Striet und Pfr. M. Weber

Dienstag, 20. Mai 2025

14:00 Uhr **Hilzingen** Wort-Gottes-Feier mit den Senioren aus Rottweil
 16:30 Uhr **Binningen** Anbetung - Rendezvous mit Gott, L: Liturgieteam Binningen
 19:00 Uhr **Duchtlingen** Eucharistiefeier, Z: Pfr. i. R. D. Mayer

Mittwoch, 21. Mai 2025

19:00 Uhr **Hilzingen** Stille Eucharistische Anbetung »Es ist der Herr«, L: Desiree von Hornstein

Freitag, 23. Mai 2025

19:00 Uhr **Hilzingen** Rosenkranzgebet

Samstag, 24. Mai 2025

13:00 Uhr **Duchtlingen** Trauung v. Verena Kessinger und Philipp Furtwängler, Z: Pfr. i. R. D. Mayer

Sonntag, 25. Mai 2025 Rogatesonntag

10:30 Uhr **Hilzingen** Eucharistiefeier mit Tauffeier von Luka Freyer, Z: Pfr. A. Striet, Gedenken: Inge Moser, Magdalena Reitter und verstorbene Angehörige der Familien Reitter und Schich
 18:00 Uhr **Binningen** Maiandacht in Binningen im Schloßgarten, Ringstr. 1, bei Regen in der Kirche, L: Liturgieteam Binningen

Mitteilungen der Römisch-katholischen Kirchengemeinde Hohenstoffeln-Hilzingen

Patrozinium in Schlatt a.R.

Wenn auch die kräftigen Regenschauer, welche pünktlich zum Ende des Gottesdienstes einsetzten, das Platzkonzert des Musikvereins Schlatt a.R. verhinderten, der vorgesehene Umtrunk konnte stattfinden. Im Zelt vor der Kirche fanden die Gottesdienstbesucher, darunter auch vielen aus den übrigen Pfarreien der Kirchengemeinde Hohenstoffeln-Hilzingen, Platz. Der Kirchenchor bot Gebäck und Getränke an. Davon machte man bei vielen interessanten Gesprächen regen Gebrauch. Den feierlichen Gottesdienst mit Zelebrant Pfarrer Albert Striet hatte zuvor der Kirchenchor unter Leitung von Johannes Graumann und der Musikverein mit Dirigent Erwin Gebhart musikalisch umrahmt. Gemeindefereferentin Simone Meisel forderte in ihrer Predigt die Festgemeinde auf, die beiden Patrone Philippus und Jakobus zum Vorbild zu nehmen. Die Kirche der Zukunft braucht Leute wie den Jakobus die treu sind und den Zusammenhalt pflegen und sie braucht Menschen die einladend sind und Mut haben Neues zu probieren, wie Philippus. Zugleich verabschiedete sie sich in diesem Gottesdienst von den Schlattern.



Bild: Stauder

Kirchennachrichten

Frauengemeinschaft Weiterdingen-Binningen

Die Frauengemeinschaft feiert ihren 60. Geburtstag. Dieses Ereignis begehen wir mit einem Jubiläumsgottesdienst am Samstag, 17. Mai, um 19 Uhr in der St. Mauritius-Kirche in Weiterdingen. Im Anschluss laden wir zu einem Stehempfang ein – bei gutem Wetter auf dem Kirchenvorplatz, bei Regen im Foyer des Kindergartens. Wir freuen uns über eine rege Teilnahme.

Frauengemeinschaft Hilzingen - Kaffeepäuschen

Liebe Frauen am Mittwoch, 21. Mai, treffen wir uns wieder ab 14:30 Uhr im Schlosspark Café zum Kaffeepäuschen. Wir freuen uns auf Euch.

Mai-Andacht am 25. Mai im Schloßgarten Binningen

Am Sonntag, 25. Mai, um 18 Uhr, lädt Familie von Hornstein sowie das Gemeindeteam Binningen zur Mai-Andacht in die Kapelle im Schloßgarten, Ringstr. 1, Hilzingen-Binningen ein. Bei schlechtem Wetter findet die Andacht in unserer Kirche St. Blasius statt. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Jetzt zum »IMAGINE Übergangsevent« anmelden

Anmeldeportal noch bis Donnerstag, 15. Mai offen

Am Samstag, 24. Mai, lädt das Dekanat auf dem Gelände der Liebfrauenkirche in Singen zum großen »IMAGINE-Übergangsevent« ein. Bei dieser Veranstaltung wird die Übergangsphase vom jetzigen Dekanat zur neuen Pfarrei im Hegau offiziell eingeläutet. Eingeladen sind die haupt- und ehrenamtlich Engagierten in den Seelsorgeeinheiten und kirchlichen Einrichtungen im Hegau sowie alle Interessierten aus den verschiedenen gesellschaftlichen Bereichen. Aus organisatorischen Gründen bitten die Veranstalter um eine zeitnahe Anmeldung über www.dekanat-hegau.de. Anmelden muss sich, wer am gesamten Nachmittags- und Abendprogramm teilnimmt oder nur am Abendprogramm inklusiv Abendessen. Wer ausschließlich zum Gottesdienst kommen möchte, braucht sich nicht anzumelden.

Ein buntes Programm aus kreativer Liturgie, einer Kunstaktion, einer Talkrunde und einem großen Abschlussgottesdienst erwartet die Teilnehmenden. Beim Event mit dabei sein wird auch Generalvikar Christoph Neubrand von der Bistumsleitung sowie das neue Leitungsteam der zukünftigen Pfarrei. Im Rahmen des Abschlussgottesdienstes wird es auch einen offiziellen Teil mit der Verabschiedung von Dekan Matthias Zimmermann und Dekanatsreferent Manfred Fischer und der Würdigung des Dekanatsrates geben. Ein Fest der Begegnung rundet den Tag ab.

Öffnungszeiten Pfarrbüro Hilzingen

Am Montagnachmittag, 26. Mai, und am Dienstagvormittag, 27. Mai, bleibt das Pfarrbüro Hilzingen geschlossen.

Mittwoch, 4. Juni, 19:45 Uhr

Sitzung des Pfarrgemeinderates der Römisch-katholischen Kirchengemeinde Hohenstoffeln-Hilzingen um 19:45 Uhr, öffentliche Sitzung im Kirchenkeller.

An alle Jugendlichen ab 16 Jahren: »Lass mal wandern gehen« – 10. bis 13. Juni im Campo Cortoi (CH)

Vom 10. bis 13. Juni bietet das JPT Bodensee-Hohenzollern eine Fahrt ins Tessin (Campo Cortoi oberhalb vom Verzasca Tal) für alle Jugendlichen ab 16 Jahren an. Wir werden in diesen vier Tagen gemeinsam in einem Bergdorf leben und – wer mag – mithelfen (zum Beispiel bei der Landschaftspflege, Holz machen,) und werden kleinere und größere Wanderungen unternehmen (hierbei ist Sportlichkeit keine Voraussetzung, sondern jede*r läuft nach eigenem Können und nach Lust). Außerdem haben wir einige weitere Angebote für euch, wie draußen übernachten, Feuer machen, eine Wanderung

zum Sonnenaufgang, wobei auch hier wieder gilt: Vieles kann, Nichts muss! Ihr werdet in diesen vier Tagen die Möglichkeit haben euch mit euch selber auseinanderzusetzen, zur Ruhe zu kommen, aber auch über euch hinauszuwachsen! Der Teilnahmebeitrag liegt bei 80 Euro (exklusive An- und Abreise). Wenn ihr Interesse habt noch einen der Restplätze zu ergattern, dann meldet euch sobald wie möglich im Jugendbüro unter E-Mail linzgau@katholisches-jugendbuero.de oder Tel. 0151 59836081.

Das Leitungsteam der neuen Pfarrei Herz Jesu Singen ist jetzt komplett - Stellvertretende Pfarreiökonomin benannt

Mit der Benennung von Carolin Henrich als stellvertretenden Pfarrökonomin ist das Leitungsteam der neuen Pfarrei Herz Jesu Singen nun komplettiert worden. Der Leitende Pfarrer Michael Knaus, sein Stellvertreter Matthias Schneider, die Leitende Referentin Susanne Ploberger und der Pfarreiökonom Stefan Benner sind schon seit einigen Monaten als neues Leitungsteam designiert. Mit Carolin Henrich sind nun auch alle Stellvertretenden benannt. Die studierte Betriebswirtschaftlerin hat einige Jahre in Radolfzell in einer mittelständigen Unternehmung im Personal- und Finanzwesen Verantwortung getragen. Darauf folgte eine Zeit als Geschäftsführerin im Kindergartenbereich. Bereits seit 2018 ist Fr. Henrich in der Verrechnungsstelle Singen tätig. Seit 2023 arbeitet sie als stellvertretende Leiterin der Verrechnungsstelle mit Stefan Benner eng und vertrauensvoll zusammen. So wird mit ihr, einer Kennerin der lokalen Gegebenheiten, ein weiteres Stück Stabilität und Kontinuität in den Kreis des neuen Leitungsteams integriert. Haupt- und ehrenamtliche Akteure sind froh, dass die gebürtige Radolfzellerin für diese Aufgabe gewonnen werden konnte.



Römisch-katholische Kirchengemeinde Hohenstoffeln-

Hilzingen mit den Pfarreien St. Blasius Binningen, St. Gallus Duchtlingen, St. Peter u. Paul Hilzingen, St. Laurentius Riedheim mit der Filialkirchengemeinde St. Philippus & Jakobus Schlatt a. R. und St. Mauritius Weiterdingen, Peter-Thumb-Str. 1; 78247 Hilzingen

MitarbeiterInnen und Daten

Leiter: Pfr. Matthias Zimmermann, Sprechzeiten nach Vereinbarung. Tel: 07731-16710-0.

Mitarbeitender Priester: Pfr. Albert Striet, Sprechzeiten: Donnerstag 15.00 - 17.00 Uhr mit Anmeldung unter Tel. 0155-618 50 109, Mail: albert.striet@kath-hilzingen.de

Gemeindereferentin: Simone Meisel, Sprechzeiten nach Vereinbarung. Tel: 07731-16710-24

Mail: simone.meisel@kath-hilzingen.de

Sekretärin: Elisabeth Brütsch, Bianca Moll

Bürozeiten: Montag, Mittwoch und Donnerstag 10.00 - 12.00, Dienstag 11.00 - 12.00, Montagnachmittag 14.30 bis 17.30 Uhr (in den Schulferien nachmittags geschlossen) / Tel: 07731-16710-0 / Fax: 07731-16710-29

Mail: sekretariat@kath-hilzingen.de

Katholische Öffentliche Bücherei St. Blasius Binningen:

Die Öffnungszeiten sind: Mittwoch von 17.30 Uhr bis 19.00 Uhr (In den Schulferien ist die Bücherei geschlossen!).

Homepage: <http://www.kath-hilzingen.de>

Bankverbindung: Sparkasse Engen-Gottmadingen;

BIC: SOLADES1ENG; IBAN: DE93 6925 1445 0005 6278 15

GEMEINDE-VERWALTUNGS-VERBAND » HÖRI «



Gestalten Sie Zukunft – übernehmen Sie Verantwortung

Wir suchen zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine engagierte Persönlichkeit als

Teamleiter/Sachbearbeiter Abgaben (m/w/d)

beim Gemeindeverwaltungsverband Höri mit Sitz in Gaienhofen.

Für unsere Mitgliedsgemeinden Gaienhofen, Moos und Öhningen mit rund 10.000 Einwohnern übernehmen wir die Aufgaben der Finanzverwaltung. Werden Sie Teil unseres Teams und gestalten Sie die Zukunft unserer Kommunen aktiv mit!

Ihre Aufgaben:

- Bearbeitung gemeindlicher Steuer-, Gebühren- und Beitrags-satzungen
- Gebührenkalkulationen u. a. Wasser/Abwasser/Abfall/Friedhof/ Musikschule
- Mitwirkung bei der Veranlagung der Grund- und Gewerbesteuern sowie Veranlagung und Verbrauchsabrechnung von Wasser- und Abwassergebühren
- Abschluss und Abwicklung von Erschließungs- und Ablöseverträgen
- Kalkulation, Abrechnung und Veranlagung von Beiträgen nach KAG einschl. Bearbeitung von Widersprüchen
- Änderungen in der Geschäftsverteilung bleiben vorbehalten

Ihr Profil:

- Abgeschlossenes Studium als Diplom-Verwaltungswirt (m/w/d) oder Bachelor of Arts – Public Management oder vergleichbare Ausbildung (u. a. Angestelltenprüfung 2)
- Selbstständige und strukturierte Arbeitsweise
- Sehr gute EDV-Kenntnisse und Bereitschaft zur Einarbeitung in neue Systeme
- Berufserfahrung, insbesondere im Bereich Beiträge, Gebühren, Steuern und Abgaben, ist von Vorteil.

Wir bieten:

- Eine interessante, vielseitige und verantwortungsvolle Tätigkeit in einem teamorientierten Arbeitsumfeld
- Modern ausgestatteter Arbeitsplatz in einem engagierten Team
- Gleitende Arbeitszeit und Mitsprache bei Ihrer Arbeitszeitgestaltung
- Eine Vergütung nach Besoldungsgruppe A11 oder EG 10 TVöD in einem sicheren, unbefristeten Beschäftigungsverhältnis
- Attraktive Zusatzleistungen, wie betriebliche Altersvorsorge, E-Bike-Leasing, Jahressonderzahlungen und leistungsorientierte Bezahlung (TVöD)

Interesse geweckt?

Dann freuen wir uns auf Ihre aussagekräftige Bewerbung bis spätestens am 30.05.2025

Bitte senden Sie Ihre Unterlagen an:

Gemeindeverwaltungsverband „Höri“, z.Hd. Frau Melanie Grundler (Personal), Im Kohlgarten 1, 78343 Gaienhofen oder gerne per Email an: m.grundler@gvv-hoeri.de.

Nähere Auskünfte erhalten Sie gerne unter 07735/818-42.

GEMEINDE-VERWALTUNGS-VERBAND » HÖRI «



Gestalten Sie Zukunft – übernehmen Sie Verantwortung

Wir suchen zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine engagierte Persönlichkeit als

Stellvertretung des Geschäftsführers/Kämmerers (m/w/d)

beim Gemeindeverwaltungsverband Höri mit Sitz in Gaienhofen.

Für unsere Mitgliedsgemeinden Gaienhofen, Moos und Öhningen mit rund 10.000 Einwohnern übernehmen wir die Aufgaben der Finanzverwaltung. Werden Sie Teil unseres Teams und gestalten Sie die Zukunft unserer Kommunen aktiv mit!

Ihre Aufgaben:

- Finanzwesen
 - Verantwortliche Mitarbeit bei der Haushaltsplanung und Erstellung der Jahresabschlüsse
 - Bearbeitung des Zuschusswesens
 - Überwachung/Anordnung von Abschlags-/ Schlusszahlungen
- Kommunale Steuerschuldnerschaft
 - Sachbearbeitung im Bereich Umsatz- und Körperschaftsteuer
 - Anfertigung steuerlicher Jahresabschlüsse für die Betriebe gewerblicher Art.
 - Erstellung von Jahreserklärungen und E-Bilanzen
- Bearbeitung verkehrsrechtlicher Vorgänge in der Straßenverkehrs behörde
- Änderungen in der Geschäftsverteilung bleiben vorbehalten

Ihr Profil:

- Abgeschlossenes Studium als Diplom-Verwaltungswirt (m/w/d) oder Bachelor of Arts – Public Management oder vergleichbarer Abschluss
- Berufserfahrung im Finanzwesen
- Selbstständige und strukturierte Arbeitsweise
- Sehr gute EDV-Kenntnisse und Bereitschaft zur Einarbeitung in neue Systeme

Wir bieten ihnen:

- Verantwortungsvolle und abwechslungsreiche Tätigkeit mit Gestaltungsspielraum
- Modern ausgestatteter Arbeitsplatz in einem engagierten Team
- Gleitende Arbeitszeit und Mitsprache bei Ihrer Arbeitszeitgestaltung
- Eine Vergütung bis Besoldungsgruppe A12 oder EG 11 TVöD in einem sicheren, unbefristeten Beschäftigungsverhältnis
- Attraktive Zusatzleistungen, wie betriebliche Altersvorsorge, E-Bike-Leasing
- Jahressonderzahlungen und leistungsorientierte Bezahlung (TVöD)

Interesse geweckt?

Dann freuen wir uns auf Ihre aussagekräftige Bewerbung bis spätestens am 30.05.2025

Bitte senden Sie Ihre Unterlagen an:

Gemeindeverwaltungsverband „Höri“, z.Hd. Frau Melanie Grundler (Personal), Im Kohlgarten 1, 78343 Gaienhofen oder gerne per Email an: m.grundler@gvv-hoeri.de.

Nähere Auskünfte erhalten Sie gerne unter 07735/818-42.

Christine's MODEHAUS

MANN + FRAU

„Leidenschaft zieht an.“

Mitarbeiterin (m/w/d)

im Verkauf in Teilzeit gesucht.

Für diese Position suchen wir eine branchenerfahrene Persönlichkeit, der es Spaß macht mit Menschen und Mode umzugehen.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung bewerbung@christines-modehaus.de



Hauptstr. 67 | 78244 Gottmadingen | 07731 73220

jobs-
im-südwesten.de



Lass deine
Bewerbung
in der Region

www.jobs-im-südwesten.de



**RHEUMA –
KEINE FRAGE DES ALTERS.**

www.rheuma-liga.de

Sie haben Fragen zu Rheuma?
Rufen Sie uns an:

01804 – 600 000

20 ct. pro Anruf aus dem deutschen Festnetz |
max. 42 ct. pro Anruf aus dem Mobilfunknetz

Deutsche RHEUMA-LIGA

• GEMEINSAM MEHR BEWEGEN •

**gesucht -
gefunden**

Hier können Sie erfolgreich
Ihre Kleinanzeige aufgeben:
info@info-kommunal.de
Telefon 0 77 33 / 99 65 94-0

Antwort auf eine Chiffre-Anzeige
per mail oder Brief an
Info Kommunal, Jahnstraße 40,
78234 Engen

Flohmarkt

Garagenflohmarkt, 31. Mai, 9-15 Uhr
Engen-Anselingen: Unterdorfstrasse,
Bellebern, Sonnenring

Zu verschenken

Neue Terrakotta-Bodenfliesen
ca. 50qm, z. versch. Tel. 0160 970 970 56

Auch im Notfall
sind wir für
Sie da!



Heizung
Bäder
Service

KERSCHBAUMER

Es gibt immer noch hohe staatl. Förderungen
für die Sanierung von Heizungsanlagen!

Benötigt Ihre Heizung eine Wartung?

Möchten Sie Ihr Bad sanieren?

Rufen Sie an, wir sind gerne für Sie da!



Engen
07733-505-870
www.kerschbaumer.de

Daniela Paepke

Tel. 077 31 / 18 71 37
www.daheim-betreut.net



DaheimBetreut

Pflege und Betreuung
Ab sofort betreuen wir auch wieder Kunden
in Hilzingen und Riedheim!



Sein Einsatz ist
unbezahlbar.
Deshalb braucht
er Ihre Spende.



seerettender.de

Stellenmarkt

ARBEITSGEMEINSCHAFT

zur Förderung junger Menschen e. V., Iznang
www.arge-iznang.de



Wir haben noch Stellen für den Bundesfreiwilligendienst/FSJ (m/w/d)
(6/12 Monate) in

- den Jugendhilfe-Gruppen der ARGE in
Singen/Iznang/Radolfzell/Stockach/
Böhringen – Kinderkrippe und Kinderbauernhof

Auch bieten wir hierfür ab September 2025

Einen Ausbildungsplatz zum/zur Jugend- und Heimerzieher/in
(m/w/d) an.

Die dual angelegte Ausbildung findet in Kooperation mit dem Institut
für Soziale Berufe in Ravensburg statt. Die praktischen Einsatzstellen
sind in Iznang, Rudolfzell, Stockach oder Böhringen – Kinderbauernhof.

Ebenso suchen wir eine/n

DH Student/in Schwerpunkt Erziehungshilfen (m/w/d)

für unseren Standort in Iznang.

Das dual angelegte Studium findet in Kooperation mit der Fakultät
Sozialwesen der Dualen Hochschule Baden-Württemberg Stuttgart
statt.

Wir bieten ein engagiertes Team, tolle Kinder und große Herausforderungen
und freuen uns über Bewerbungen von engagierten, neugierigen,
jungen oder älteren Menschen.

Auskunft und Bewerbungen: **Deborah Schweizer**
0 77 32/92 27-0 oder d.schweizer@arge-iznang.de

dier+Jakob



KFZ-Meisterwerkstatt

für alle Marken gut und günstig/

Hol- und Bringservice/Kunden-Ersatzwagen

www.dier-jakob.de

077 31/86 87-25



Turmstr. 30
78234 Welschingen
Tel. 0 77 33 / 83 17

Öffnungszeiten:
Di.-Fr. 8-12 Uhr u. 13.30-18 Uhr
Sa. 8-12 Uhr

Garten- und Landschaftsbau

78239 Rielasingen-Worblingen

Telefon: 01 52/27 66 21 62

Rasenpflege, Heckenschneiden,
Bepflanzungen, Neugestaltung, Umgestaltung,
alles rund ums Haus

Zuverlässig, preiswert und fachgerecht.

Bodenbelag: Schelle
Der Haus-Ausstatter

Parkett, Vinyl, Teppich

www.schelle-singen.de

Industriestraße 14 - 20
78224 Singen

Vorsorge statt Nachsorge

Wir überprüfen gerne Ihre Heizung

„Schwarz weiß wie“



Heizung / Solar
Lüftung
Sanitär
Brennerwartung
Reparaturen

78244 Gottmadingen

Industriepark 301

Tel. 0 77 31 / 9 26 26 20

info@ht-schwarz.de

www.ht-schwarz.de

Insektenschutz

Hält Plagegeister fern

Fliegengitter von erfal bieten sicheren Schutz vor Insekten – maßgenau und in dezenter Optik.

www.erfal.de | Räume neu erleben



Ihr erfal Fachhändler:

30 KELLHOFER
Sonnenschutz – Rollläden – Fenster

Werner-von-Siemens-Str. 20a
78239 Rielasingen
Fon: 07731/799530
info@kellhofer.de
www.kellhofer.de

erfal

SAUNA - INFRAROT
Kabinen Wärmekabinen

Gisi's Sauna Solar Fitness Shop

Gabriele Weschenfelder
Ausstellung – Beratung – Verkauf
D-78247 Hilzingen-DUCHTLINGEN
Tel. 07731/46485
www.gho.de/sauna-shop

M RECHTSANWALT
SVEN MIRIC

Erbrecht
Handels- und Gesellschaftsrecht
Öffentliches Baurecht

Friedrich-List-Str. 9
78234 Engen-Welschingen
Tel. 07733-3604747
E-Mail info@kanzlei-miric.de
www.kanzlei-miric.de

Günstige Gelegenheit
www.suedkurier.de/anzeigen

Gehört zu mir.
SÜDKURIER

Dr. med. Klaus Dörflinger
Internist/Sportmedizin
Hauptstraße 59, 78247 Hilzingen, Tel. 0 77 31/6 76 70

Wir machen Urlaub vom 30.05.2025 bis 13.06.2025
Vertretung:
Am 30.05.2025 Ärztlicher Bereitschaftsdienst 116 117
Ab 02.06.2025 bis 13.06.2025:
Thomas Auer Tel.: 0 77 31/6 70 91
Dr. Schmitt Tel.: 0 77 31/6 80 66

Ärztlicher Bereitschaftsdienst 116 117
Am 16.06.2025 sind wir wieder für Sie da.

Redaktions- und Anzeigenschluss
Montag 12 Uhr

MÜHLHAUSEN




Info-Tage für Kaufinteressenten:
Freitag, 16. Mai 2025 von 15–18 Uhr
Samstag, 17. Mai 2025 von 10–12 Uhr

AM SPORTPLATZ. LEBENSWERT. KOMMUNIKATIV. VIELFÄLTIG.
MÜHLHAUSEN-EHINGEN.

Für Kapitalanleger:

- erhöhte Abschreibung und noch in 2025 Mieteinnahmen sichern
- Invest in eine sichere und lukrative Immobilienanlage

Für Eigentümer:

- kurzfristiger Bezug möglich
- individuelle Gestaltung sowie Bemusterung

NEUGIERIG? Wir freuen uns auf Sie!

Manfred Löffler
BAUUNTERNEHMEN

DREHER BAU
Zweigniederlassung von 1911

88367 Hohenfening
72514 Inzigkofen-Vilsingen

Dreher Löffler GmbH
Tel. 07572 76770-0
E-Mail: loeffler@mloeffler-bau.de
Ansprechpartner:
Harald Kirchmann, Tel. 0173 5259214
www.bauen-mit-loeffler.de

Neubauwohnungen:

- Ein in Zusammenarbeit mit der Gemeinde entwickeltes und zukunftsfähiges Wohnkonzept für alle Generationen
- 2,5 – 3,5 Zimmer
- ✓ Helle Räume durch großzügige, teils bodentiefe Verglasung
- ✓ Wohlfühl-Balkone /-Loggia mit hohem Erholungswert
- ✓ Solide, energieeffiziente Bauweise durch unser Bauunternehmen und regionale Handwerksbetriebe
- ✓ Provisionsfreier Verkauf

Kaufpreis auf Anfrage

vobakn.de/heimatplus

Exklusiv für Mitglieder der Volksbank Konstanz

HeimatPlus
Sparen & Gutes tun für die Region

Morgen kann kommen.
Wir machen den Weg frei.

Das Sparkonto mit Herz für die Region.
Mit unserem HeimatPlus können Sie flexibel Geld ansparen und gleichzeitig noch Gutes tun für die Region.
Wie das funktioniert und weitere Informationen finden Sie unter vobakn.de/heimatplus

Volksbank Konstanz

REITHINGER IMMOBILIEN

Beratung, Service, Erfahrung –

Hans-Peter Seidler ist Ihr Partner für den Raum Hegau/Bodensee bei Reithinger Immobilien.

Tel 07731-9077-0
www.reithinger.de
Immobilien seit 1957

Ihre Immobilie ist ein Unikat – wertvoll und individuell!
Wir betreuen Sie und Ihre Immobilie mit Fachkompetenz und Marktkenntnis.

Unsere langjährige Erfahrung hilft dabei, Ihre persönlichen Wünsche erfolgreich umzusetzen.

